

## Revolveres merényletet követte el ANGHELESCU belügyi alminiszter ellen

Egy macedon román diákvezér nyolc revolverlővést adott le az alminiszterre — Izgalmas küzdelem a miniszteri dolgozószobájában — Beza előre megfontolt szándékkal követte el tettét — Az alminiszter állapota még életveszélyes

### Vaida belügyminisztert keresték először a diákok

BUCURESTI, július 21. Ma délben olyan esemény történt a fővárosban, amelynek híre izalmat keltett Bucuresti közönsége körében. Déli fél kettő óraker ugyanis három diák revolveres merényletet követett el Anghelescu Constantin belügyi alminiszter ellen, aki jelenleg súlyos sérülésekkel fekszik a Brancoveanu kórházban. A merényletről Bucuresti-i tudósítónk az alábbiakban számol be:

#### Nyolc revolverdörrenés...

Ma délelőtt tizenegy óraker Vaida belügyminiszter kabinetfőnökjénél a vasgárda diákszervezet három tagja kihallgatásra jelentkezett. Miután a belügyminiszter nem volt hivatalában, a diákok Anghelescu Constantin alminiszter hivatalába mentek át. Anghelescu déli fél kettő óraker fogadta a diákküldöttséget. A küldöttségnek a belügyi alminiszter szobájába való belépése után néhány perccel

nyolc revolverdörrenés hangzott ki a hivatalos szobából.

A személyzet berohant a szobába, ahol vérben fekvő, íróasztala mellett találták Anghelescut, előtte pedig az egyik merénylő állt, füstölgő revolverrel kezében. A súlyosan sebesült alminisztert nyomban a Brancoveanu kórházba szállították, ahol megállapították, hogy karján, nyakán és fején szenvedett súlyos sérüléseket, a három diákot pedig letartóztatták.

A rendőrség nyomban megkezdte a merénylő kihallgatását. Kiderült, hogy Beza újságíró, a dobrudzsai macedon diákszövetség tagja. Beza elmondotta, hogy

tettét előre megfontolt szándékkal követte el, mert bosszút akart állani Anghelescu alminiszteren, aki az Uj Dobrudzsáról szóló törvényben elárulta a dobrudzsai macedon románság érdekeit.

A merénylet híre óriási izalmat váltott ki a fővárosban, az emberek nagy csoportokban gyülekeztek a belügyminisztérium palotája előtt, izgatottan tárgyalva az eseményeket.

Déli két óraker Maniu Gyula miniszterelnök, Vaida belügyminiszter, valamint a kormány összes, Bucurestiben lévő tagjai megjelentek az alminiszter betegágyánál.

BUCURESTI, július 21. Az Anghelescu államtitkár ellen elkövetett merénylet ügyében a következő újabb részletek derültek ki:

Amikor a rendőrség átkutatta a merénylő Bezát, zsebében megtalálta Anghelescu szobájának kulcsát.

azonkívül pedig több töltenyt. Az alminiszter szobájában, a merénylet elkövetésekor Popenaru asszony tartózkodott, Anghelescun kívül. Popenaru asszony, aki a Taranca nevű társaság elnöknője, ájultan esett össze, amikor Beza revolvert rántott és rásütötte fegyverét Anghelescura.

Az alminiszter egyébként hatalmas termetű férfi, aki először védekezett, amikor a diákok megtámadták, de a revolverlővések találtak és Anghelescu eszméletlenül esett össze.

Bezán kívül a rendőrség letartóztatta két vele volt társát is. A nyomozás folyik az ügyben.

#### Zalea Codreanu híve a merénylő.

Az Anghelescu-alminiszter elleni merényletről még a következőket jelentik: Csak hosszas próbálkozás után sikerült a személyzetnek a revolverdörrenések elhangzása után az alminiszter szobájába behatolni, mert az ajtót belülről nyomták. Amikor bejutottak a szobába, ott állt a merénylő Beza, kezében még füstölgött a revolver. Anghelescu arcáról és nyakáról vastag sugárban ömlött a vér. A szobában levő perzsaszőnyeg, a dolgozóasztal s a falak is vérrel voltak befecskendezve. Amikor Beza megpillantotta a segítséget, így kiáltott:

— *En gyilkoltam meg! En román vagyok!*

A merénylő társai Staicu Alexandru és Guranescu közben ki akartak osonni az ajtón, de letölték őket, mert közben az alminiszter

## Beza Sterét is meg akarta gyilkolni

Ma délután fél öt óraker a rendőrség és a sziguranca házkutatást tartott Beza György Str. Italian levő lakásán. Beza egy Zarna nevű macedon diákkal lakott együtt, akiről azonban kiderült, hogy semmit sem tudott a készülő merényletről. Beza lakásán levelet találtak, a melyből

kétségkívül megállapítást nyert, hogy tag-

ja a vasgárdának és hogy röviddel ezelőtt Sterét is meg akarta gyilkolni.

A rendőrség akkoriban kihallgatta, azonban nem sikerült semmit rábizonyítani.

Beza kihallgatása során hangsúlyozta, hogy a nemzet katonája és felfogása szerint meg kellett büntetni azt, aki a dobrudzsai törvény szerzője volt.

## Konfliktus keletkezett a kormányban a csiki erdőpanama fejleményei miatt

A brassói és aradi házkutatások súlyos következményel — Erdélyi képviselők Vaida belügyminiszter és Maniu miniszterelnök előtt — Iunian miniszter nem avatkozik bele az igazságszolgáltatás munkájába

BUCURESTI, július 21. Politikai körökben nagy szenzációt keltett az a körülmény, hogy Dobrescu Aurel volt földművelésügyi államtitkár és erdélyi kormányzót ismét belekeverték a csiki erdőpanama ügyébe. Mint ismeretes, ugyanis az első vizsgálat teljesen rehabilitálta a volt kormányzót, akiről megállapította, hogy nem volt tudomása a panamáról, Ennek dacára az elmúlt napokban — mint arról az Aradi Közlöny részletesen beszámolt — Stanescu Bucuresti-i vizsgálóbíró házkutatásokat tartott Brassóban és Aradon s Brassóban a volt kormányzó egyik közeli rokonának és több barátjának lakásában kutatott.

A Curentul szerint ezen házkutatások erdélyi kormánypárti körökben nagy felháborodást keltettek és emiatt újabb konfliktus keletkezett Iunian igazságügyminiszter és az erdélyi parlamentairek között. Az erdélyi parlamenti képviselők ezügyben értekezletet tartottak, melynek eredményeképpen egy Maye Boila, Lázár Illés, Hategan Emil, Tilea s több más parlamenti képviselőből álló küldöttség ke-  
reste fel Vaida belügyminisztert. A küldöttség

tagjai részletesen beszámolnak a belügyminiszternek a történekről és kijelentették, hogy a házkutatások egyedüli célja az erdélyiek kompromittálása volt.

Kijelentették még, hogy Dobrescunak a határkö-panamában sem volt semmi része. A belügyminiszterre nagy hatást gyakoroltak a halottak s nyomban elment a küldöttség tagjaival Maniu Gyula miniszterelnökhöz. Maniu, aki még nem ismerte a brassói házkutatások részleteit, meglepetéssel vett tudomást a történekről és kijelentette, hogy Mihalache földművelésügyi miniszterrel fog felvilágosítást kérni, miután az igazságügyminiszterrel ez ügyben tárgyalni nem akar.

— Ebben a stádiumban van most a konfliktus — írja a Curentul — és az erdélyiek már kijelentették, hogy jobb az azonnali szakítás, mint az ilyen együttműködés. Iunian álláspontja viszont az, hogy nem akadályozhatja meg az igazságszolgáltatás menetét, bármilyen legyen az ügybe kevert személyek helyzete. Beavatottak szerint ezt a választ fogja Iunian a minisztertanács ülésén is adni, ahol Vaida belügyminiszter akarja felvetni az ügyet.

előszobájában összegyűlt a belügyminisztérium teljes személyzete.

Anghelescu alminiszter egy pillanatra sem veszette el eszméletét. Első segélyben Gonoiu orvos részesítette. Azonnal beszállították a kórházba, ahol megröntgenezték. Megállapítást nyert, hogy a golyó az arcát surolta, ezenkívül a mellén és a karján érintette a golyó. Az alminiszter sérülései nem halálosak s minden remény meg van arra, hogy néhány napon belül fel fog gyógyulni.

Beza György aktatáskájában több iratot találtak. Ezek között volt egy nyilatkozat is, amelyben leírja, hogy a merényletet előre megfontolt szándékkal követte el, mert nemzeti önérzete nem tűrheti, hogy Cadrilaterben a bolgár parasztokat előnyben részesítsék a román telepesekekkel szemben.

Ma délután megjelent az Epoca szerkesztőségében a macedon diákok egy küldöttsége és kijelentették, hogy Beza két társa a Tanaretul Constient Roman (Öntudatos román ifjak egyesülete) tagja volt.

Stanescu vizsgálóbíró megkezdte a letartóztatott diákok kihallgatását. A kihallgatott diákok cinikus válaszokat adtak és nevetve mondták be személyi adataikat. Bucurestiben elterjedt hírek szerint Beza és társai tagjai voltak a Codreanu vezetése alatt működő vasgárdának.

Zalea Codreanu, aki Bucurestiben tartózkodik, röpiratban figyelmeztette a aolitikai pártokat és az elszidósodott sajtót, hogy ha nem szüntetik meg a máramarosi tarthatatlan helyzetet, úgy áll az elégedetlenkedők élére és elsepri a jelenlegi rendszert. Codreanu ma vezérkarával végigvonult a főváros uccáin. A diákvezér hatalmas tört szorongatott szájában.

## SZAVAZÓ SZELVÉNY

39

AZ ARADI KÖZLÖNY 1930-as  
STRANDSZÉPSÉG ÉS STRAND-  
KIRÁLYNŐ VERSENYÉRE.

## JELŐLTEM:

— Miért tetted ezt? — kérdezte a vizsgálóbíró Bezától:

— Hogy vége legyen a nemzeti szegénységnek! — válaszolta Beza.

Ezután a mérénlyő kijelentette, hogy egy csöppelt sem bánta meg tettét.

Az Angheliescu elleni merénylet előzményeiről érkezett újabb jelentések: Beza György ezzel a felkiáltással csatlakozott a macedon diákküldöttséghez, amely segínyt akart kérni a titkos alaptól a felvilágosító propaganda folytatására:

— Én is hozzájuk tartozom!

Beza ezzel berontott az alminiszter szobájába. Bevárta míg a küldöttség átnyújtja a kérvényt. Amikor Angheliescu alminiszter alá akarta írni azt a közelben álló Beza revolvért fán tott elő. Az alminiszter azonnal észre vette a készülő támadást és a keze ügyébe eső telefonkagylóval fejbe vágta ellenfelét. Ekkor dördült az első revolverlövés, Beza erre Angheliescu alminiszterre akarta vetni magát, de az alminiszter a földre dobta támadóját. Izgalmas küzdelem lejátszódott ki az alminiszter szobájában. Ezalatt a két segédvárosa az alminiszter dolgozószobájának ajtaját állta el. A ma este kiadott orvosi jelentés szerint Angheliescu alminiszter állapota még életveszélyes, de remélhetőleg fel fog gyógyulni.

**A mérénlyő diák megváltoztatja vallomását.**

Bucurestiből jelentik: A rendőrség megállapította, hogy a mérénlyő Beza György macedon román diák. Két évvel ezelőtt került Bucurestibe. Mindjárt az elején összekötöttést tartott fenn az antiszemita mozgalmakkal és csakhamar az antiszemita diákok vezérkarában is helyet foglalt. A rendőrség több órán keresztül kihallgatta Bezát. A kihallgatás során Vaida belügyminiszter is jelen volt.

Beza később módosította első vallomását és elmondotta, hogy nem előre megfontolt szándékkal követte el tettét. Csupán azért jártak az alminiszternél, hogy elfogott társaikat kiszabadítsák. Angheliescu alminiszter azonban ridegen fogadta a küldöttséget és amikor meghallotta, hogy miről van szó, így válaszolt:

Elég! Ilyen alapon nem állhatok önökkel szóba. Aki bünyös, az bünhődjék, aki ártatlan, az ugys kiszabadul.

E szavak hallatára olyan indulat vett rajta erőt, hogy előrántotta revolverét és az alminiszterre lőtt.

Bucurestiből jelentik: A rendőrség olyan irányu vizsgálata, miszerint Bezanak büntársai voltak-e vagy megbizásból követte el a merényletet, nem vezettek eredményre. Beza két diák kíséretében érkezett a miniszteriumba, a hol Angheliescu saját dolgozó szobájába kísértte be őket. Az alminiszter helyell kínálta meg a diákokat, kétfő le is ült, azonban Beza kísérei mögött állva maradt. Nehány perc múlva revolvert rántott a zsebéből és Angheliescu felé tüzelt. Az alminiszter azonnal felismerte a kritikus helyzetet és rávetette magát Bezára, a kivel heves dulakodás kezdődött, amely közben a mérénlyő diák több lövést adott le revolveréből. A revolverlövés zajára tisztviselők rohantak be a miniszter dolgozószobájába és rávetették magukat Bezára, akit csak nehezen sikerült ártalmatlanná tenni.

A bolgár kormány is  
csatlakozik a Briand-tervhez

Szófőiből jelentik: A bolgár kormány megküldte válaszmemoandumát a Briand-féle jegyzékre. A memorandum szimpátiával fogadja az európai államok szövetségének tervét, fenntartás nélkül kész azt követni, azonban hangsúlyozza, hogy ennek az akciónak oda kell hatni, hogy az európai államok kölcsönös megegyezésre törekedjenek.

## SZAVAZÓ SZELVÉNY

39

AZ ARADI KÖZLÖNY 1930-as  
STRANDSZÉPSÉG ÉS STRAND-  
KIRÁLYNŐ VERSENYÉRE.

## JELŐLTEM:

Mária királyné: „A király kora reggeltől  
késő estig dolgozik“

Mária királyné és Ileana hercegnő  
vasárnap keresztülutaztak Temesváron

— Érdekes beszélgetés a pályaudvaron —

TEMESVÁR, július 21. Vasárnap délelőtt az Orient Expresszel keresztül utazott Temesváron Mária anyakirályné és Ileana hercegnő Belgrád felé. A vasuti állomáson több előkelő személyiség várakozott a fejedelmi vendégeknek, akiket többek között Constantinescu tábornok neje, mint a Kék Háromszög egyesület elnöknője, Sambateanu ezredes és neje, valamint a távol levő Bocu kormányzó megbizásából Iorga szerkesztő, a Vestul igazgatója fogadott. A hölgyek virágcsokrot nyújtottak át a királynénak. A beszélgetések során Mária királyné Károly királyról is beszélgetett és a kö-

vetkezőket mondotta:

— Károly király hazatérése az egész ország örömteli lelkesedések jegyében állott. A király igen sokat dolgozik és hazajövele óta kora reggeltől késő estig államügyekkel foglalkozik. Minden érdekl. Őfelségét, ami az állam és a nép ügyével függ össze. Az uralkodó mindenről alaposan tájékozott magát, nagy és komoly munkát produkál. Ezért csak rövid ideig maradhatott Sinajában is, mert a fontos államügyek ismét a fővárosba szölitették. Összel Temesvárra jövünk, hogy a szép Bánátot meglátogassuk.

## Letartóztatták a borsai zavargások vezéreit

Dumitrescu lelkészt, Berinde lelkészt és feleségét, valamint unokaöccsét is letartóztatásba helyezték — A parasztság teljesen passzív magatartást tanúsít — A máramarosi parasztság küldöttsége Bucurestiben

## A Magyar Párt felemelt tiltakozó szavát az antiszemita zavargások ellen

MÁRAMAROSSZIGET, július 21. A hatóságok a borsai antiszemita zavargásokkal kapcsolatosan tegnap letartóztatták Dumitrescu lelkészt, Berinde lelkészt és feleségét, unokaöccsét és huszonhat földművest. A letartóztatás részletei a következők:

A Borsára kivonult zászlóalj a faluba érkezve, apróbb csoportokra oszlott és megszállotta a hegyi házaknak a faluba torkoló ösvényeit s a Borsa-Bukovina közötti országut hiágóját. A hatóság képviselői délelőtt érkeztek ki Borsára azzal a meghagyással, hogy a legutóbbi antiszemita mozgalomnak és izgatásnak tetteseit és felbujtóit letartóztassák, mert a belügyminiszter utasítása alapján ezeket a letartóztatásokat foganatosítani kell. A bizottság tagjai Borsán azonnal autóba szálltak és kiutaztak a hegyek közé Dumitrescu Iban és Berinde Vasile lelkészek házához.

A parasztság, amely a hegyekben lakik és amely teljesen a két lelkész befolyása alatt áll, azóta, mióta a katonaság a falut el-lepte, teljesen passzív magatartást tanúsít. Nem lehet megállapítani, hogy ez a passzivitás a vezetők parancsa-e, akik, nagyon okosan, el akarták kerülni a felesleges véromást, avagy maguk a parasztek eszméltek rá arra, hogy hamis uton járják, mikor a két lelkész parancsainak engedelmesskedtek eddig és a felvonult katonai erő észretéritte őket, hogy ez így tovább nem mehet.

A hatóságok kiküldöttéi dr. Jaga Gábor prefektussal, először a két lelkész házána jelentek meg és közölték a papokkal, hogy a belügyminiszter rendeletére letartóztatták őket. A két lelkész minden ellenállás nélkül és azonnal engedelmeskedett a felszólításnak és szó nélkül követték a prefektust és kíséretét. A bizottság letartóztatta még Berinde lelkész feleségét is, akiről az a hír, hogy a borsai antiszemita izgatásoknak egyik legfőbb irányítója és lelkes híve. Letartóztatták ezenfelül Berinde lelkész unokaöccsét is, aki, mint ismeretes, a legutóbbi öt bukovinai diákkal együtt érkezett Borsára és azóta nagybátyja házában tartózkodik.

A letartóztatások nem vettek sok időt igénybe, mert a hatóságok pontosan informálva voltak arról, hogy a borsai lázításoknál kik játszották a főszerepet és ezért nem foganatosítottak nyomozásokat, hanem csak azoknak a házáat keresték fel, akikről már előzete-

sen megállapítást nyert, hogy letartóztatandók.

A letartóztatottakat és pedig a két lelkészt, Berinde lelkész feleségét, Berinde unokaöccsét és huszonhat borsai földművest a letartóztatásnál segédkező csendőrség és katonaság gyalog Borsára, a község házára kísérték. Borsáról dr. Jaga Gábor prefektus telefonon felhívta Dán György alispánt, akinek utasításba adta, hogy Szigetről azonnal induljon el két autóbussz Borsa felé, hogy a letartóztatottakat Szigetre beszállíthassák. A borsai község házában a Szigetről kiszállott Barbuceanu vizsgálóbíró kihirdette az összegyűjtött letartóztatottak előtt az előzetes letartóztatást elrendelő végzést.

Bucurestiből jelentik: Ma délelőtt egy máramarosi delegáció jelent meg Manlu miniszterelnöknel és Mihalache földművelésügyi miniszternél. A küldöttség memorandumot nyújtott át, amelyben kérték az erdőkitermelési ügyek rendezését és az agrárproblémák teljes kiküszöbölését. A küldöttség meglátogatta a Lupta szerkesztőségét, hol olyan kijelentéseket tettek, hogy amennyiben hamarosan nem kapnak segítséget, úgy a nyomor katasztrófális következményekkel fog járni. A küldöttség tagjai kijelentették, hogy távol állanak az antiszemita mozgalmaktól.

BUCURESTI, július 21. A zsidó parlamenti klub meghívására Hegedüs Nándor országgyűlési képviselő a következő választ küldte a zsidó nemzeti klubnak:

— Mindenben csatlakozom ahoz a mozgalomhoz, amely energikus lépéssel akarja kiküszöbölni az antiszemita tendenciákat. Az országos Magyar Párt több ízben emelte fel tiltakozó szavát az antiszemita diákok mozgolódása ellen. Követeljük, hogy a kormány veszen véget ezeknek a szomorú jelenségeknek. A kisebbségi szolidaritás elvén, minden magyar kötelességének tartja, hogy élet- és vagyonbiztonságának sérelme miatt óvást emeljen. Ha a kormányban nincs elég erély, hogy elfojtsa ezeket a mozgalmakat, úgy a világ oltalma alá fogjuk helyezni magunkat.

Lazarovics az Uniunea Evreilor Roman főtitkára tegnap gyújtogatás miatt feljelentést tett a máramarosszigeti ügyészségen ismeretlen tettesek ellen. A feljelentés miatt az ügyészség újabb vizsgálatot kell, hogy tartson a borsai tüzvész ügyében. Borsán egyébként helyreállt a rend és nyugalom, miután a félrevezetett parasztek az agitátorok letartóztatása után látták, hogy a hatóságok kiméletlen eréllyel lépnek fel ellenük.

## A törvényszék egy hónapi fogházra ítélte Székessy Antalt

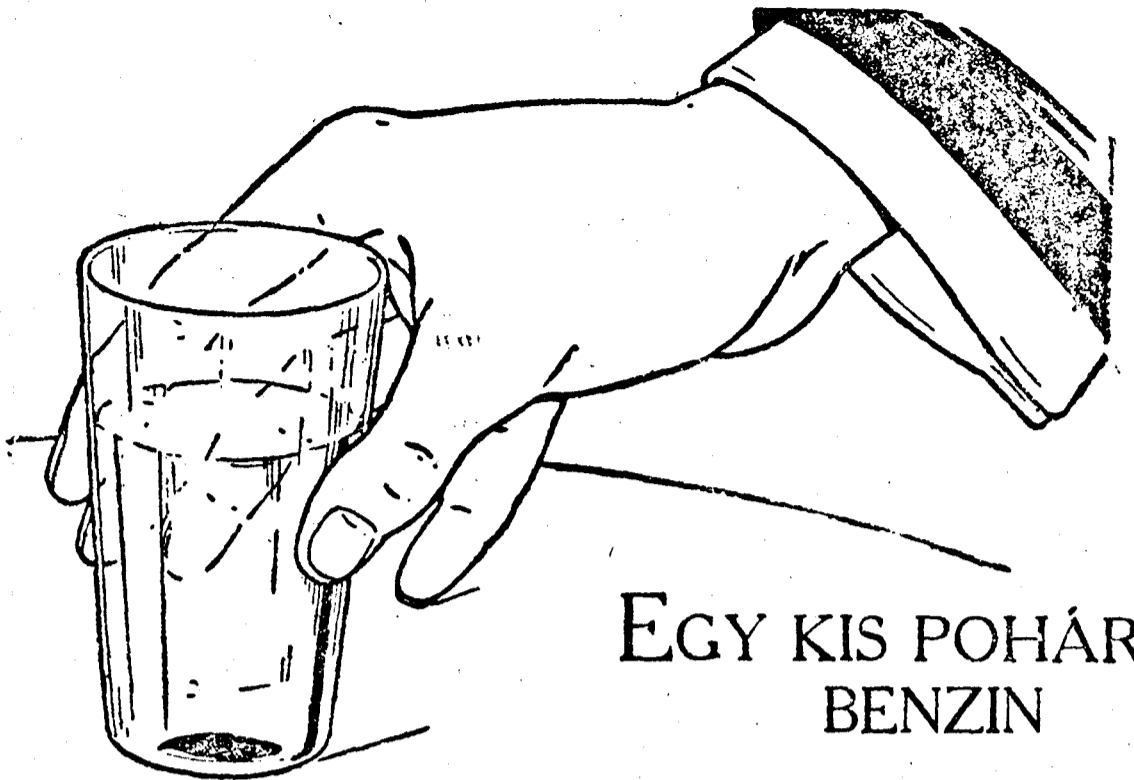
Nem lehetett bebizonyítani, hogy a fegyvereket tartalmazó láda érintetlen volt — Székessy megfélebbizte az ítéletet

ARAD, július 21. Jelentettük, hogy az aradi törvényszék, gyorsított eljárás alapján, már az elmúlt héten főtárgyalásra üzte Székessy Antal tisztviselő ügyét, akit az ügyész tudva levően fegyverrejtegetéssel vádolt. Székessy Antal házában padlásán három ládát talált a rendőrség. Az egyik ládában nyolc Manlicher volt elcsomagolva, a másik két ládában pedig töltényeket talált a nyomozó hatóság. Székessy kihallgatása során azzal védekezett, hogy a három ládát, amelynek tartalmát nem ismerhette, tíz évvel ezelőtt egyik barátja helyezte el a padlásra. A vádlott több tanura is hivatkozott, akik a vádlottal egybehangozóan adtak le tanuvallomást.

A mai tárgyaláson a törvényszék meghallgatta Varsigan Aurel rendőrkormányzó szériust és Mona Anamie detektívét, akik elmondották a bíróságnak, hogy a gyanús ládákra a tetőt javító munkások figyelmeztették. Nyomban házkutatást tartottak, de azt megállapítani nem tudták, hogy a ládákat mikor bontották fel. Mandru Miklós ügyész fegyverrejtegetésért kérte elítélni a vádlottat. Covaciu Traian dr., Székessy védője ezzel szemben arra építette védőbeszédét, hogy a fegyverrejtegetés büntette igazolva nincsen, mert nem lehetett megállapítani, hogy a ládák fel voltak-e bontva, vagy sem. A Popescu-tanács rövid tanácskozás után kihirdette az ítéletet, amely Székessy Antalt fegyverrejtegetés büntetésében mondja ki bűnösnek és tetteért egy hónapi fogházra és ötezer lej pénzbüntetésre, valamint politikai jogainak két évre való felfüggesztésre ítélte. Székessy az ítélet ellen felfolyamodást jelentett be.

## Lefejeztette magát a vonattal egy öngyilkos lippai leány

ARAD, július 21. Crisan Juliska, Crisan Todor cementgyári munkás leánya ma délelőtt a radna-lippai vasútvonal átjárójánál ült és kedélyesen beszélgetett arrahaladó ismerőscével. Amikor a vonat közeledett, hirtelen felállt, majd amikor előtte haladt el, a sínre feküdt oly módon, hogy nyakát az egyik sínre fektette. A robogó vonat a szó-szoros értelmében lefejezte a leányt. Több szemtanúja volt az öngyilkossági jelenetnek, de Crisan Julia oly gyorsan követte el tettét, hogy nem tudták megakadályozni terve keresztülvitelében. Az öngyilkos leány levelet nem hagyott hátra, így nem lehet tudni, hogy tettét miért követte el. A tanak tudomása szerint a leánynak nem volt semmi oka az öngyilkosságra, mert szülei jól bántak vele és jó anyagi körülmények között élt.



## EGY KIS POHÁR BENZIN

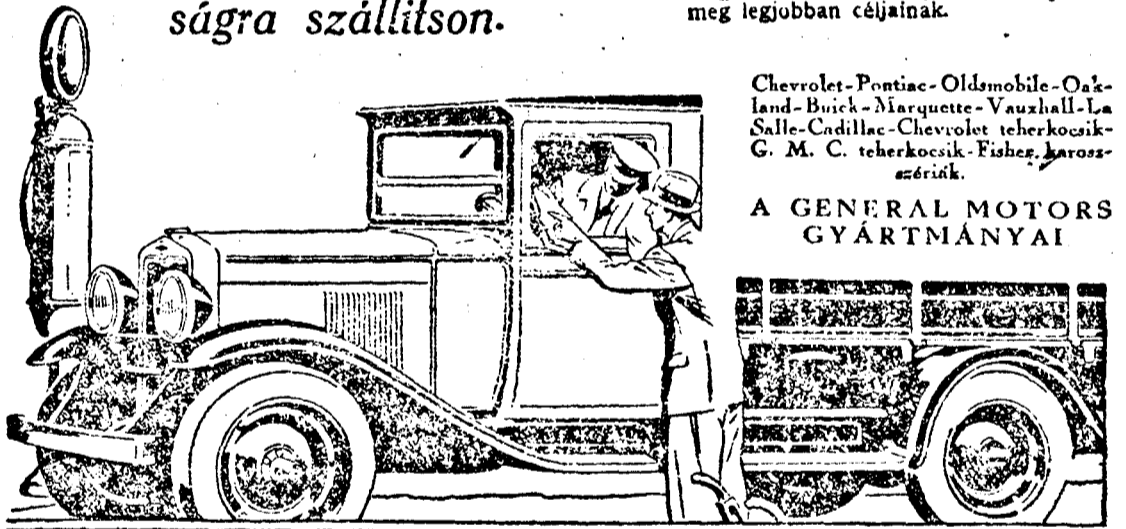
0.087 liter . . . . .  
ez a kis mennyiség elegendő a Chevroletnek ahhoz, hogy 1,000 kilogramm terhet 1 kilométer távolságra szállítson.

Ezek az adatok a kereskedő számára, akinek szállítóeszköze van szüksége, az autóbusszúalkozó számára, aki minél több utast minél alacsonyabb költséggel akar szállítani.

Ezek az adatok hivatalosak. Egy Chevrolet teherautó, óránként 40 kilométeres sebesség mellett, 1700 kilogramm terheléssel mindössze 14.77 liter benzint használ 100 kilométeren.

Szilárd — hathengeres motorral felszerelve, amely ismeretes javításoktól való mentességéről, a Chevrolet kereskedelmi teherkocsi még a szokatlan gazdaságosságát is nyújtja.

A Chevrolet-bizományos minden részletes felvilágosítást szívesen megad és megbeszéli Önrel, milyen szekrény felel meg legjobban céljainak.



Chevrolet-Pontiac-Oldsmobile-Oakland-Buick-Marquette-Vauxhall-LaSalle-Cadillac-Chevrolet teherkocsik-G. M. C. teherkocsik-Fisher, karosszériák.

A GENERAL MOTORS  
GYÁRTMÁNYAI

## Chevrolet Kereskedelmi Teherkocsik

## Gazdasági középiskolát létesítenek Kisjenőn

Bocu Sever látogatása a községben — Meleg szeretettel fogadták Bácskai kormányzóját. — Terv szerint Erdőhegyet Kisjenőhöz csatolják — Villanyvilágítást kap a község

KISJENŐ, július 20. (Az Aradi Közlöny tudósítójától.) Érdekesen izgalmas napja volt tegnap Kisjenőnek. Kisjenőre érkezett Bocu Sever a Bácskai kormányzója. A kormányzói látogatás dr. Suciu volt miniszternek és családjának szült, aki ezidőszere Kisjenőn közjegyző. Bocu Sever látogatását azonban magáévátette Kisjenő és Erdőhegy lakossága. A kormányzó gyönyörű Lincoln-kocsiján ebéd után fél 2 órakor érkezett Kisjenőre dr. Suciu Eugen temesvári orvos és annak felesége kíséretében. Kisjenő és Erdőhegy lakossága ünnepélyes keretek között fogadták a kormányzót. A kormányzó kocsija a Körös vashidjának felállított diadalkapu alatt megállt, ahol meleg üdvözléssel, fényes külsőségek között fogadták: a hatóságok, az egyház képviselői, a katonaság és a szármottevő egyesületek.

A kormányzót hivatalosan szívélyes beszéd keretében Buzgan Victor főszolgabíró fo-

gadta, majd gyalog mentek Suciu közjegyző lakására. Bocu Sever kormányzó ezután a főszolgabíróságra ment, ahol fontos megbeszéléseket tartott Kisjenő Erdőhegy vezetői embe-reivel, majd 80 terítéses bankett volt a kormányzó tiszteletére. Muscan esperes, Papiuca és Ardelean lelkészek az egyházak nevében köszöntötték fel a kormányzót. A bankett folyamán Boariu iskolaigazgató tolmácsolta a tanítók és iskolák óhajait. A bíróság nevében dr. Gren策ser vezetőjárásbíró üdvözölte a kormányzót, a járás jegyzői karának tiszteletét pedig Ardelean János főjegyző tolmácsolta.

A kormányzó délután Ardelean Kornél szenátor vendége volt, aki tiszteletére fényes uzsonnát adott. A továbbiakban dr. Suciu közjegyző interveniált a kormányzónál, egy Kisjenőn felállítandó gazdasági középiskola érdekében. Az intervenció annyira komoly formák között történt, hogy a létesítendő középiskola

épületének helyét azonnal a helyszínen megállapították. Felmerült az a terv is, hogy Erdőhegy községet Kisjenőhöz csatolják. Megbeszéltek azt is, hogy mellszobrot állítanak dr. Veliciu volt kisjenői ügyvédnek, Russu Sirianu neves publicistának és Stoinescu Kisjenő első képviselőjének. Behatóan tárgyaltak a régen vajudó villanyvilágítás és kövezés kérdéséről. Este Bocu Sever kormányzó kisjenői látogatása után a két község szeretetteljes ünneplése közepette indult vissza Temesvárra.

## Készülődnek a cseh kommunisták az augusztus 1-i vörös napra

PRÁGA, július 21. A kommunisták az egész köztársaságban élénk agitációt fejtenek ki az augusztus elsejei vörös napra. A kommunista szervezetek üléseiket titokban tartják, úgy, hogy a rendőrségnek csak rajtaütésekkel sikerült a kommunistákról információkat szerezni. Tegnap éjjel a rendőrség rajtaütött egy éjszakai ülésen, ahol busz kommunistát letartóztattak

## Újabb letartóztatások várhatók a budapesti építkezési panama ügyében

Vay Kázmér védője nyílt levelben emel vádat Sztranyovszky Sándor belügyi államtitkár ellen — Új vizsgálóbíróhoz került az ügy

BUDAPEST, július 21. Vay Kázmér védője, dr. Medvigy Gábor, a pesti sajtóban nyílt levelet helyezett el, amelyben Sztranyovszky Sándor belügyi államtitkár azzal vádolta meg, hogy a vádtanács kihirdetése előtt, a tanács tagjait befolyásolta. Az államtitkár ma a 8 Órai Újságban válaszol a védő-

nek és kijelenti, hogy sem a tábla szüneti tanácsánál, sem az előadónál nem járt, mert az ilyen eljárás ellenkezik izlésével és foglalkozásával. Az ügyben egyébként új vizsgálóbíróhoz jutottak az akták, aki ma már újabb építészeket hallgatott ki. Hírek szerint újabb és szenzációs letartóztatások várhatók.

## Divatba jött a levelező-szavazás az Aradi Közlöny szépségversenyén

Érdekes levelek érkeztek a lap kiadólivatalához — Ismét jelentkezett a lyoni „Jean Etudiant” — Feleségem tudtával szavazok, írja a még mindig ismeretlen szavazó — Fontos tudnivalók a közönség számára

ARAS, július 21. A tegnap és ma kiadólivatalunkban özönlött szavazatomégen kívül egy érdekes és új módszer honosodott meg az Aradi Közlöny strandszépségversenyén: a levelező-szavazás. Tegnap és ma ugyanis egész sereg levél futott be hozzánk, amelyek a szokásos szavazatszelvényeken kívül néhány soros megjegyzést, vagy üzenetet is tartalmaztak. Az érdekesebbeket itt adjuk:

A legérdekesebb levél Lyonból érkezett. A „Jean Etudiant” álnév alatt rejtőző ismeretlen, aki pár héttel ezelőtt Vigh Ibolyka nevére küldött szavazatot, most ismét jelentkezett és a szelvényekhez a következő levelet mellékelte:

Tisztelt rendezőség! Az első levelemben küldött voksok folytatásaként mellékeltem a második transzportot, természetesen mint kitartó Vigh Ibolyka-párti, azzal a tuddal, hogy győzelmet ezzel is elősegítem.

Ami e sorok írójának kitételét illeti, arránézve ezidő szerint nem áll módomban bővebb felvilágosítást adni. Csupán annyit jegyzek meg, hogy ebben teljesen felesleges bárkinek is rejtélyt látnia, annál is inkább, mert az első levelemben aláírt „Jean Etudiant” nem Jean és már jó 20 esztendeje nem dicsekedhetek a sokatmondó „Etudiant” címmel. No és legkevésbé legendabeli herceg. Hogy azonban a bizonyos „rossz nyelveknek” ne adjak bő pletykaanyagot, szükségesnek tartom megjegyezni, hogy nem titkos imádórol van szó, sem kikapós családapáról, mert a ténykedéseim feleségem tudtával történnek, aminek bizonyítására szolgáljon egy éppen nálunk időző magyar család (aradiak) teljes című aláírása.

Legszívélyesebben üdvözölve a jó, öreg „Közlönyt” és olvasóit, azzal fejezem be soraimat, hogy „szórakozni az öregeknek is szabad.”

Lyon, 1930. július 16.

Egy aradi.

És a levél után következik a beigért beigazolás.

— Szívélyesen üdvözöljük az Aradi Közlönyt és kedves olvasóit.

Mme Alexander és Alexander Emile.

A franciaországi levélben kívül más oldalról is érkeztek levelek. Egy másik, ugyancsak Vigh Ibolyka címére érkezett és szavazatokkal bélelt levél a következő üzenetet tartalmazza:

— A legszebb aradi leánynak küldi üdvözlettel: Marian Béla és Bandi.

Érdekes egy Aszlán Baba részére érkezett szavazatokhoz csatolt levél:

— Von einem unbekanntem Sportjunge der die gute Tennisspielerin liebt. (Egy ismeretlen sportifjútól, aki szereti a jó tenniszjátékosnőt.)

### Leány-pensio és továbbképző.

Nyelvek, zene- és főziskola

**Carola v. Kastaly,**

Wien, VIII., Langgasse 65.

Leányüdülő-otthon, nyelvoktatás, sport.

Unterachban az Otterseen, Salzkammergut

A legjobb referenciákkal, kérjen prospektust

Baba 800, Diószeghy Józsefné 800, Reichel Lulu 700 és Vikol Magda 700 szavazatot. Pécskán: Kullner Irén 300, Mang Médi 200 és Heim Klára 200 szavazatot kapott. A verseny mai állása tehát a következő:

Vigh Ibolyka 7637	Kónya Manci 763
Aszlán Baba 6554	Vulou Mici 754
Kornis Margit 5936	Stoian Marika 754
Székely Klári 5154	Kelemen Irma 725
Reichel Lulu 4452	Kárpáthy Irén 682
Vajda Manci 4173	Szömörkényi Magda 674
Brunner Káci 3775	Bossányi Edith 670
Tamasdán Octavia 3726	Altmann Boriska 584
Halmos Rózsi 3544	Rosonzeiwg Klári 554
Roth Klári 3534	Comsa Baba 498
Jahl Maresi 2925	Nádassy Erzsébet 475
Sepsy Sándorné 2854	Czégka Baba 458
Vas Boriska 2642	Anerkan Lucy 415
Fischl Róbertné 2484	Berger Pólina 395
Barbura Iris 2434	Noszkay Manyika 373
Scharfstein Manci 2245	Nyári Anikó 372
Szigeti Baba 2235	Diamant Olga 372
Diószeghy Józsefné 2042	Gartner Olga 368
Bierkenheuer Sacy 1874	Valatin Lili 354
Heller Olga 1756	Friedmanni Ili 312
Joanovics Györgyi 1726	Dulfner Rózsi 305
Vikol Magdoska 1674	Scharfstein Emma 300
Szűcs Jánosné 1622	Grosz Klára 296
Szabó Olga 1570	Hoffmann Baba 272
Meissner Gyuláné 1472	Weinfeld Mariska 268
Silberer Sacy 1388	Paulini Róbertné 254
Kabdebó Imi 1354	Oravetz Ili 254
Hajnal Babi 1354	Berár Ilonka 252
Molnár Nori 364	Eipert Nusi 225
Kluger Juli 1350	Belgram Kató 175
Farkas Mariska 1225	Scharfstein Ella 156
Márián Aranka 1158	Götz Imréné 136
Vértes Cella 1140	Braun Hildegard 134
Bartók Irénke 980	Bakk Imréné 104
Brenner Sárka 975	Kalmár Rózsi 104
Lős Maca 973	Simon Pirike 96
Boek Hermanné 754	Stancovici Speranța 69
Sándor Manci 925	Szaniszló Böske 54
Welszberger Márta 785	Kőrössy Nusi 52
Zászló Biri 784	Mikó Anni 50

PÉCSKA:

Kullner Irén 2322	Elias Lili 810
Mang Médi 1954	Kovács Ica 374
Heim Klára 1652	Reiner Anni 205
Molnár Jolánka 1020	H. Jurik Rózsi 194
Uglesity Olga 822	

## Egy zseniális tömegpszichiáter szolgálatába állította egész Amerikát

Freudbécispszichológus unokaöccse megmentette az amerikai reklámművészetet. Rengeteg tönkrement vállalatot állított talpra. — Az amerikai lapokban megjelenő érdekes újságcikkek eredete. — Hoover elnök, Edison, Ford a sajtó és az amerikai posta is beugrott L. Bernaysnak, aki dollármilliókat szerzett.

NEWYORK, július 21. A modern amerikai gyakorlati tömeglélektan megmentőjéről, egyben királyok, gyárvállalatok és primadonnák propagandázgatójáról, Edward L. Bernays-ról legutóbb kiderült, hogy Freudnak, a pszichoanalízis megmentőjének unokaöccse. Míg nagybátyja Európában tudományos működésével világhírt szerzett, addig az Amerikába került és a teljesen amerikanizálódott unokaöccs beérte néhány millió dollárral. Az unokaöccs csak abban maradt hű a családi tradícióhoz, hogy a sokmillió dollárt, mint nagybátyja a halhatatlanságot, ő is pszichológiával kereste meg.

Edward L. Bernays-nek Newyork legelőkelőbb üzleti negyedében hatalmas írójára van. Az iroda hivatalos neve tömeglélektani tanácsadó. Az ártatlan név mögött hatalmas vállalat rejtőzik, amely egyformán foglalkozik különböző országok külpropagandájának megmentésével, hatalmas gyárvállalatok és trösztök reklámhadjáratainak a vezetésével. Ennek a vállalatnak megmentője, főmunkatársa, esze 6. tulajdonosa Edward L. Bernays.

Bubifrizura és hajháló.

Mielőtt ennek az érdekes és tipikus amerikai embernek az életéről beszélünk, el kell mondanunk néhány jellemző esetet működéséről. A Bernays-vállalat alkalmazottai nagyon sokoldalú férfiak és nők. Egy személyben riporterek, újságírók és színészek. Felhasználási módjára itt egy példa: Amerikát elöntötte a bubifrizura divatja. Minden

nő a flapperektől a nagymamáig levágatta a haját. A változás egyetlen vállalatot érintett erősen: a Venida hajháló részvénytársaságot. A részvénytársaság vezérigazgatója Bernayshez fordult segítségért. Megkérte, tegyen valamit, hogy a vállalatot megmentse, mert az elmúlt hónapokban egyetlen hajhálót sem adtak el Amerikában. Bernays munkához látott. Munkatársai több híres festőművészt meginterjúvoltak afelől, hogy nem volt-e szöbbsz hosszú hajviselet. Némelyik festőművész erre igennel válaszolt. A válaszokat elhelyezték az amerikai lapokban, mint érdekes cikkeket. Bernays alkalmazottai még pénzt is kaptak a különböző amerikai gyárakat, míg egy sereg olyan művezetőt nem találtak, akik szerint a röpködő bubifrizura sok baleset okozója. Természetesen ezek a kijelentések is nagy nyilvánosságot kaptak. Azután következtek a kisebb-nagyobb botrányok, az egyes vendéglőkben, ahol

Bernays inkognitoba burkolt alattvalói hajszálakat találtak az ételekben: a bubifrizurás pincérek hajszálait.

Ez addig ment, míg végre az egyik vendéglősnek eszébe nem jutott, hogy hajhálót vesz a pincéreknek. Ezt a lapok megírták. A szokás rohamosan terjedt, míg végül egész Amerikában minden gyárban és vendéglőben kötelezővé nem tették a „necc-viselést. A Venida részvénytársaságnak újra jól ment. Bernays szánlta a részvénytársaságot.

Bernays régi családjából származik.

# POLOSKA, SVÁB, BOLHA RÉME POLIGID

MÉG AZ ELMULT ESZTENDŐ OKTÓBERÉBEN

## meghalt **BARICS GYULA,**

de az elhunytja hire csak most érkezett meg Aradra

**Az aradi szinpad egykor ünnepelt bonvivánját Gyöngyösön szivbénuláskövetkeztében, negyvenöt éves korában érte utól a halál**

Ma családi jellegű levél érkezett Aradra, amely tudtul adja Barics Gyula, a neves, egykori aradi bonviván elhunytát.

ARAD, július 21. Az elmúlt években többször jött híre Barics Gyula halálának, de egyik sem bizonyult valósnak. Most azonban már kétségbevonhatatlannak igaz, hogy az aradi szinpad egykor ünnepelt bonvivánja: Barics Gyula nincs többé.

Egy szolnokmegyei községből, Kenderesről érkezett az értesítés Barics Gyula Aradon élő elvált feleségének és a levélből kitűnően Barics Gyula halála nem is friss keletű, mert még a múlt év őszén hunyt le örök álmra szemét. A levelet Barics sógora írta, megírja a halála napját és a vég bekövetkezésének színhelyét, amely Gyöngyös volt, a gyöngyösi idegszanatórium, ahova 1929. év tavaszán került a pesti Moravcsik-klinikáról. Innen, mint rendkívül súlyos beteget szállították el Gyöngyösre, ahol szivbénulás következtében október 10-én szünt meg élni.

A sors különös játéka, hogy Barics Gyula haláláról csak most szerezhett értesülést az aradi közönség. Az, hogy az elhunytának híre ilyen későn érkezett, valahogyan azt a látszatot kelti, hogy teljesen elfeledten halt meg. Pedig Arad publikumának sokáig kell, hogy emlékében éljen Barics Gyula alakja, mert bonvivánt Aradon még sohasem szerettek úgy, mint őt. Valósággal megható volt az a rajongás, amelylyel az aradi közönség körüölte Baricsot és ez különösen akkor nyilvánult meg, amikor gyógyíthatatlanná váló betegségével viaskodva, még meg-meg kísérelte, hogy a szinpadon maradhasson; az aradi szinpadon, ahol hét esztendőn át aratta fejlejtethetetlen sikereit.

A háboru előtt egy esztendővel került Aradra Szendrey Mihály társulatához, mint baritonista és bonviván. Előzőleg két esztendeig Kőlozsváron, még előbb Szatmáron, Kasán és Pozsonyban működött, ahol különösen Andorffy Péter társulatánál kezdte el színészi karrierjét is. Barics Gyula jó családból származott. Apja Bács-Bokodon községi jegyző volt, őt papnak szánták. Kispap volt előbb a győri karmelitáknál, onnan azonban megszökött Pestre, Rákosi Szidi szüniskolájába. Mint növendék is föltűnt és Fedák Sárival egészen fiatal színész korában a Király-Színház szinpadán együtt játszott a János vitéz Bagó trombitásait is. Pozsonyban pedig rövid névtelenség után a Szép Ilonában egyszerre befutott. Ekkor 1904-et irtak és Barics Gyula nevét azontul már jól ismerték a vidéki direktorok. 1910-ben dr. Janovics Jenő Kőlozsvárra vitte, itt legjobb partnere lett Pálmay Ilkának és a híres színésznőhöz később érzékenyebb szálak is fűzték.

Érdekes véletlen kapcsán három év múltán Barics Gyulát Szendrey Mihály Aradra szerződtette. A direktor Abbáziában nyaralt és egy villából gyönyörű éneket hallott ki az uccára: Barics Gyula bársonyos baritonját. A fiatal és kitűnő megjelenésű színészt azonnal lekötötte Szendrey és ezt a véletlent mindig megköszönhette a jóérzékű direktor. Barics Gyula az aradi közönség bálványozott kedvence lett. Szervi betegségének szomorú tünetei előbb könnyen muldán, később sürűbben jelentkeztek és többször elfordult, hogy Barics Gyulát rosszulételei, rohamai a nyílt szinpadon fogták el.

Nem egyszer elfordult az is, hogy az előadást is meg kellett szakítani. A közönség azonban kitartóan várt, amíg Barics Gyula jobban érzi magát és a függönyt újra föl lehet engedni. És amikor újra megjelent a szinpa-

don, percekig tartó óvációval fogadták. Ha pedig megesett az, (sajnos elég gyakran), hogy nem lett hamarosan jobban és be kellett ugrani helyette, a beugró színészt ki is piszszegték, annyira szerették Baricsot. A Hoffmann meséi egyik előadásán a rivalda szélén a zenekarba széüült a most már súlyos beteg színész és ezután mind ritkábban tudott szinpadra lépni.

1920-ig állott az aradi szinház kötelékében, közben egészen rövid megszakítással a nagyváradi társulatnál játszott és öt hónapig a fronton is volt, ahonnan éppen betegségére való utalással hazaengedték. 1917-ben nősült meg Aradon. Egy feltűnő szépségű urileányt, Gaál Máriaival esküdött meg, aki később színésznő lett, most pedig az aradi szinházat pénztárnoknöje. Harmónikus együttlétben 1920-ig élt vele együtt, majd, amidőn 1924-ben eltávozott Aradról, törvényesen elvált tőle.

Aradról a pesti Moravcsik-klinikára viték, ahol a legnagyobb magyar ideggyógyászok vizsgálták meg, de akkor állapotát már menthetetlennek találták. Szó volt arról, hogy koponyalékelést hajtanak rajta végre, de egy újabb konzilium életveszélyesnek és különben is csaknem reménytelennek vélte a műtét beavatozást. A Moravcsik-klinikán rendkívül szerették Barics Gyulát és az intelligens színészt, mint a dadogó idegbajosok oktatóját is felhasználták. Őt esztendeig állott kezelés alatt a klinikán. 1929. tavaszán ehatalmasodott bajával Gyöngyösre szállították az ottani ideggyógyintézetbe. Ez az intézet már rövidebb ideig vált lakhelyévé, mert 45 esztendőskorában tavaly ősszel kiszervekedett.

Lehetetlen felsorolni az összes szerepeit, amelyek felejthetetlenek az aradi közönség előtt. Csak úgy néhányat hevenyében ideiktunk: Cigányszerelem, Kis király, Rip van Winkle, Buksi, Falurossza, János vitéz, Kornevillei harangok, Szibill, Csokoládé katoná, azután az első modernebb operettek: Szambul rózsája, Csárdás királyné. Barics mellett, hogy a magyar szinpadok elvitathatatlanul egyik legjobb bonvivánja volt, mint darabíró is több sikert aratott. Egyik drámája, a „Karvaly“ s Polgár László társaságában írt operettje: az „Eördög báró“ több telt házat vonzott Aradon.

Régi szinlapok, színházi újságok kerültek elénk Barics Gyula életadatainak felsorolása-  
kor és egy-egy fénykép. Barics Gyula mosolyog. Akiért az aradi közönség olyan nagyon rajongott, már nem mosolyog többé. Vajjon nem-e lesz női szempár, ahonnan elhunyt szomorú hírére könnyesepp gördül alá?

Salgó Pál.

## Az aradi mozik mai műsora

**CENTRAL: DÉLSZAKI VADVIRÁG.** Hangos vígjáték a közönség kedvencének, Lilian Harveynek legjobb alakítása Igo Sym közreműködésével. Ezt megelőzi Benjamin Gigli és Marion Talley duettje a Lammermoori Lucia c. operából. Az előadások 5, 7 és negyed 10-kor kezdődnek. Kezdekor az ajtók bezáratnak.

**SELECT: 5 és 7 óraker.**

**MODERN: Fél 10 óraker (Marosparti nyári mozgó.) Premier. CARNÓ ÉS GÁRDAHADNAGY.** Szerelmi dráma. Főszerepekben: Eszterházy Ágnes és Petrovics Szvetisláv.

**ELITE: Uj műsor. A SORS JÁTEKA.** Nagy kiállítású keleti dráma hindu színészekkel. Főszerepekben: Hmansu Ray és Seeta Devi.

**GRADISTE: 7 és 9 óraker. Uj műsor. SIKOLY AZ ÉJBEN.** Izgalmas kalandor dráma a világűrű Rún-Tin-Tin csodakutyával a főszerepekben

lyet a XV. században kiüldöztek Spanyolországból a zsidóüldözések idején. A család német földre került. Bernays apja Hamburgban és később Bécsben élt. Itt vette el feleségül Anna Freud professzor nővérét. A fiatal Bernays már Bécsben született. Innen vándoroltak ki Amerikába. A fiatal Edward gazdasági akadémiát végzett apja kívánságára, de hamarosan otthagya ezt a pályát. 1913-ban már egy orvosi lapnak volt a segédszerkesztője, miközben elvégezte az egyetemet. Már ekkor is tömeglélektanl foglalkozott és annak gyakorlati alkalmazásával a propagandában és a reklámban. Rövidesen színházi reklámügynök lett. 1915-ben ő volt a reklámmenedzsere az orosz ballettnak és 1917-ben ő volt Caruso reklámpresszáriója.

**Amikor Hoover, Edison és Ford beugrik.**

Végül Bernays belátta, hogy legjobb független embernek lenni. Most már volt annyi vagyona, hogy berendezhette tömeglélektani tanácsadó irodáját propaganda- és reklámalkalmazásokkal. Tömeglélektani tudásának felhasználásával ő teremtett bársonyruhadivatot Amerikában és ezért a Sidney Blumenthal bársonygyár fizette a berendezés költségeit. Ő győzte meg az egyszerű amerikai nőket, hogy az előkelőség és modernség csimboraszója a cigarettázás. Azelőtt tudnillik az amerikai nők nem dohányoztak. Ezért természetesen az American Tobacco Companytól kapott magas percenteket. Ő teremtett egy sivar longislandi tájékon előkelő és hatalmas villanegyedet. A legnagyobb hőstettét azonban nemrégien követte el, amikor

*propagandahadjáratának szolgálatába állította Edisont, Hoover elnököt, Fordot, az amerikai postát és az egész amerikai sajtót, anélkül, hogy a hatalmas reklámhadjáratba egyetlen fillért is áldozott volna.*

1929-ben történt. Egy sereg tudós és gyáros elhatározta, hogy hatalmas ünnepséget rendez abból az alkalomból, hogy Thomas A. Edison ezelőtt 50 évvel találta fel a villamoslámpát. Henry Ford is elhatározta, hogy ebből az alkalomból csinál valamit. Végül a tudósok és Ford együttműködésre határozták el magukat és megállapodtak abban, hogy a nagy ünnepeket részben Dearbornban, részben East Orangeban tartják.

Az amerikai sajtóban nagyterjedelmű cikkek jelentek meg az elektromos lámpa aranyjubiléumáról. Mint kiderült, az ünnepek sajtófőnöke a szolgálatkész és altruista Bernays volt, aki teljesen ingyen elvállalta, hogy a sajtót ellátja cikkekkel és jelentésekkel az érdekes eseményekről. Mindenütt, ahol az elektromos lámpa nagy jubileumáról irtak, megjelent egy kép Edisonról és egy lámpáról. A lámpa véletlenül mindenképpen Mazda-lámpa volt. A lapok meghívást kaptak Bernays-tól a dearborni ünnepekre, amelyen Hoover elnök is jelen lesz. Ezen már egy kissé meglepődtek, mert Amerikában az a szokás, hogy olyan ünnepekre, amelyeken az elnök is résztvesz, csak az elnöki sajtóiroda hívja meg az ujságokat. Bernays megmagyarázta ezt azzal, hogy meg akarta könnyíteni az elnöki sajtóiroda munkáját. Edison neve, az elektromos lámpa 50 éves jubileuma a nagy ünnepek, Hoover és Ford annyira összeforrott a Mazda-lámpa képével a tömegekben, hogy ez hirtelen már megszűnt egy lámpa lenni: a lámpa lett. Ez a tömeglélektani processzus oly gyorsan megtette hatását, hogy amikor az amerikai szövetségi postahivatal a jubileum alkalmából bélyegeket bocsátott ki, a bélyegeken a Mazda-lámpa képe szerepelt.

Az ünnepek már rég lezajlottak. Amerikában milliószámra vették a csinos Mazda-lámpákat, amikor véletlenül kiderült, hogy a Mazda-gyár reklámmenedzsere Edward L. Bernays.

## H I R E K

— Időprognózis. Egyelőre meleg, zivatarra hajló idő, majd enyhe hősiyedés várható.

— Az Interparlamentáris Unió tagjai az angol királynál, Londonból jelentik: A király ma délelőtt a Bukinghamei palotában fogadta az Interparlamentáris Unió konferencia résztvevőit.

— Az angol alattvalók védelme Egyiptomban, Londonból jelentik: Az alsóházban Henderson külügyminiszter bejelentette, hogy még nem tett diplomáciai lépéseket az egyiptomi kormánytól az ottani alattvalók élet- és vagyonbiztonsága érdekében. Egyes idegen kormányok már érdeklődtek a külügyi hivatalnál ebben az ügyben.

— Apponyi Albert lesz a genfi magyar delegáció vezetője. Budapestből jelentik: Apponyi Albert gróf Bayreuthba utazott, az ünnepi játékok megtekintésére. Onnan 10 nap múlva tér vissza. Szeptemberben ő lesz a genfi magyar delegáció vezetője. A Népszövetség szeptemberi ülését a rendkívül fontosnak tartják, mert hír szerint tárgyalás alá kerül a magyar kisebbségi kérdés, valamint Briand memoranduma.

— Franciaország lázasan fegyverkezik. Londonból jelentik: Alexander, az admirális első lordja egyik interpellációjára adott válaszában kijelentette, hogy az angolok 1918 óta 29.300 tonnányi torpedórombolót építettek, míg ezzel szemben Franciaország ugyanezen időpont óta 91.770 tonnányi torpedórombolót épített.

— Szétzavart kommunista gyűlés, Alojsev városban a kommunisták a rendőrség szigorú tilalma dacára, egy kocsmahelyiségben gyűlést tartottak. Amikor a rendőrségen megtudták, hogy a kommunisták utasítások ellenére gyűlést tartanak, rendőrelégységet küldtek ki a gyűlés feloszlatására. A rendőrség közlése a mintegy 100 főnyi kommunista tömeg az ablakon keresztül menekült az udvar felé eszeveszetten, úgy, hogy az odaérkező rendőrség már csak felborított asztalokat és és székeket, azonkívül sörtőcsában uszkaló ruhadarabokat és kalapokat talált.

## Fodor Ella

fényképész külföldi tanulmányutjáról hazatért, műterme vezetését átvette és a külföldön tapasztalt újdonságokat már minden felvételnél alkalmazza melyen leszállított árban

— Hindenburg díadalutja a Rajnavidéken át. Bingenből jelentik: Hindenburg folytatja rajnavidéki útját. Mindenütt nagy lelkesedéssel fogadják. Kreuznachban a régi hadviseltek előtt elhovagolt. Itt megkínálták azzal a borral, amelyből 1870-ben I. Vilmos és Bismarck is ivott. Onnan Strombergbe utazott, ahol szintén nagy óvációban részesítették.

— A felvidéken a cseh himnusé az elsőbbség. Prágából jelentik: Az utóbbi időben gyakran megtörtént, hogy a felvidéken a tót himnuszt a kőztársasági himnuszt előtt játszották. A belügyminisztérium most rendeletet adott ki, hogy a felvidéken a cseh himnusé az elsőbbség.

— Tripou János vagyonkezelő gondozásba vette Palcu Lázár ingatlanait. Ionescu törvényszéki bíró szombaton délután megjelent Világoson a Palcu Lázár-féle csődtömeg gondnokánál, hogy az ingatlanokra vonatkozó iratokat átadja Tripou János újonnan delegált vagyonkezelőnek. Dr. Rohan Demeter továbbra is a csődtömeggondnok tisztségét tölti be.

— Megérkeztek Budapestre az öngyilkos Konkoly-Thege Gyuláné szülei. Budapestből jelentik: A tragikus végű Konkoly-Thege Gyuláné szülei, az Artens-család, megérkeztek Budapestre és a Hungáriában szálltak meg. Lakásuk előtt a szálló egyik alkalmazottja áll, aki nem enged be hozzájuk egyetlen érdeklődőt sem. A megérkezésükről tudomást szerzett a rendőrség is, azonban nem tartották szükségesnek kihallgatásukat.

— Súlyos autószerencsétlenség, amelyet egy darázscsipés idézett elő, Bécsből jelentik: Ziffer Erich dr. kereskedelmi iskolai tanár vasárnap délután autójával Bécs felé igyekezett. Utközben egy darázs szemencsijé, minak következtében az autó nekiment egy utszéli fának. Ziffer és a gépkocsiban ülő két vendég súlyos természetű sérüléseket szenvedtek.

— Orvosi hír. Dr. Waldmann Jenő fül-, orr- és gégeszakorvos, a bécsi Hajók és Neumann-klinikának v. osztályorvosa rendelését Strada Trace Ionescu (v. Sárossy-u.) 1. sz. a. megkezdte. Rendel 10—12-ig. 3—5-ig.

— A revíziós bizottság ma kiszállt a városi gépüzemekhez. A temesvári revíziós bizottság Janulescu-tanácsa, amely — mint ismeretes — napok óta Aradon dolgozik, ahol a város költségvetését vizsgálja felül, ma reggel Lutai Cornel dr. polgármesterrel együtt a városi gépüzemekhez szállt ki, ahol a gépüzem költségvetés revízióját kezdte meg. A bizottság munkája még egy-két napig tart és ezután dönt véglegesen a költségvetés jóváhagyása ügyében.

Hölgyek nélkülözhetetlen araszópitó szere a

Serail-crém

Készíti:

ROZSNYAY-gyógyszertár, Piața Avram Iancu, a CREDIT r.-t. tagja.

— Élet-halálharc a vihar által felkorbácsolt Dunán. Esztergomból jelentik: Borzalmas élet-halálharc játszódott le szombat délután a vihar által felkorbácsolt Duna hullámaiban Esztergom közelében. A szénrakodó előtt két lengyel diák, aki könnyű csónakokon Posenből ezvezték Pest felé, a viharban nem tudott uralkodni a csónak felett, úgy, hogy az felfordult és a két diák a vízbeesett. Annak dacára, hogy a diákoknak mentőövük volt, sőt a vitorla kötelébe is belekapaszkodtak, az egyik mégis elmerült és a vízbe fulladt.

— Huszonhatodikán hirdeti ki a törvényszék a határozatot az Unio Bank és a Nadlacana kényszerregezési ügyében. Mint ismeretes, az aradi Unio Bank kényszerregezési kérelemmel fordult az aradi törvényszék elé bíróságához. — A pénztőzét 7 millió 746.342 lej aktívát és 6 millió 378.943 passzívát mutat ki mérlegében és hatvanegyszázalékos összeget ajánl hitelezőinek azzal, hogy az összeget két év alatt fizeti le, amely időben 14 százalék kamatot is biztosít a hitelezőknek. A Nadlacana takaréknál 60 százalékot ajánlott fel hitelezőnek, azzal, hogy az érdekelteket két év leteltével egyszerre elégíti ki. A törvényszék hosszas tanácskozás után sem tudott határozatot hozni egyik ügyben sem és így a határozat kihirdetését július 26-ra halasztotta el.

— Halálos repülőszerencsétlenség, az angliai Kent-grófság felett. Londonból jelentik: Kent grófságban, a Meopham melletti repülőszerencsétlenségnek hat halálos áldozata van. A repülőgépen tartózkodott Henderson, a világháború légi harcsinak legbravurósabb hadipilótája, aki szintén életét vesztette. Rajta kívül lord Dufferin, Viscountess Ednam, Löfflerné, azonkívül Warg Eduard. A hatodik halott személyazonosságát nem sikerült megállapítani.

## Halálbüntetést kért az államügyész a Morosini olasz hajó kapitányának fejére

A sebenteoi törvényszék tárgyalja a Karagyogyo és Morosini hajók összeütközésének ügyét

Sebenteoból jelentik: A Karagyogyo és a Morosini hajók összeütközése ügyében az itteni törvényszék ma folytatta a tárgyalását. 75 magánvádló emelt vádat az olasz hajó pa-

## A sinaiai agrárkonferencia megteremti a három állam gazdasági fellendülését

Svegl János miniszter nyilatkozata.

BELGRÁD, július 21. Svegl dr. tárca-nélküli miniszter ma érdekes nyilatkozatot tett a horvát parasztpárt zágrábi gyűlésén. Svegl kijelentette, hogy a Páneurópa tervét nem tartja helyesnek és célszerűnek, különösen a kis államok szempontjából. Véleménye szerint a terv megvalósítása Jugoszlávia teljes elszegényedését vonná maga után. A Páneurópa helyett törekedni kell, hogy a sinaiai agrárkonferencia eredményesen végződjék. Románia, Jugoszlávia és Magyarország agrárblokkja megteremtené ennek a három államnak a békés együttműködéssel kapcsolatos gazdasági fellendülését.

Bucurestiből jelentik: A Bucurestiben ösz-szeülő agrár-bizottság magyar delegátusai ma érkeztek a fővárosba. Fogadtatásukra az állam-máson megjelentek báró West Fidor magyar ügyvivő, valamint a román agrárbizottság tagjai. Az ülés holnap veszi kezdetét.

— Nagy gabonatűz Kisjenőn. A nyári cséplési időnyek minden évben megvan a maga szomorú szenzációja: a gabonatűz. Nagy veszedelem fenyegette tegnap délután is a termést Kisjenő határában. Pintér János nagygazda tanyáján cséplés közben, valószínűleg a gépből kipattan szikra következtében, meggyuladt egy asztal. A tűz gyorsan harapódzott tovább. A gép körül dolgozó kevés ember nem volt képes mindjárt gátat vetni neki, úgy, hogy mire a kisjenői, majd az ágyai és erdőhegyi tűzoltók kivonultak, már hat csépleletlen asztal és a cséplőszekrény teljesen tüzzben állott. A esáplógép Boross István és Zaszó Demeter tulajdona volt. A vizsgálat megindult.

— A „Mercur” árukereskedelmi R.-T. vásárolta meg a Turul aradi raktárát. Aradon Mercur Árukereskedelmi R.-T. cég alatt cipőkereskedelmi vállalat alakult, amely a temesvári Turul cipőgyár aradi raktárát vette át. A vállalat alapítókéje 1 millió lej. Igazgatóságának tagjai Reinhart Gyula, Ákony Vazul, Friedmann Emil, Steinfeld Géza, Ney István és Varjas István.

— Az Arad—Mosúczy-telepi Protestáns Kör kebelében alakult Protestáns Nőegylet szombaton tartotta ismerkedési estélyét az egyet kerthelyiségében. Az estélyen részt vettek a városi protestáns egyházak vezetői is: Frint Lajos evangélikus püspök és Csecsi Nagy Imre ref. esperes. Az aradi református nőegylet ágilis elnökijével, Dömötör Lászlóval az élen, szép számban volt képviselve. Mikéla körül a ref. nőegylet elnöknője jelent meg. A nagy befogadóképességű kerthelyiséget zsufolásig megtöltötték a résztvevők s csak a reggeli órákban ért véget a tánc és mulatás. A közönség a legjobb hangulatban eltöltött éjszaka emlékével távozott.

## Katholikus papok lettek egy budapesti zsidó család férfitagjai

BUDAPEST, július 21. Egyik legutóbbi ünnepnapon fiatal karmelita szerzetes mutatott be első miséjét a rend Huba-uccai templomában. A templomot zsufolásig megtöltötte a közönség és a templomon könnyes szemmel foglaltak helyet az új misés páter hozzátartozói. Az evangéliumolvasás után megjelent a szószéken az ujmisés karmelita atyának öccse, aki Szent Ferenc rendjéből való páter és szívbe markoló beszédet mondott. A padsonokban zokogó hallgatóság között foglalt helyet az anya, a rokonok, a barátok, akik egytől-egyik izraelita vallásúak voltak, mert ebből a vallásból eredt az új karmelita P. Szedő Szeverin és testvére is, a franciskánus P. Szedő Dénes.

Érdekes szentmise a Huba-uccai rend-templomban

Az egyik Szedő László, aki később a szerzetesi életben a Szeverin nevet kapta, az Angol-Magyar Bank tisztviselője volt és hivatalnoki társai is becsülettel emlékeztek meg róla, mint jó hivatalnokról és derék kollégáról. Öccse, Mihály, aki most a szécsényi franciskánus kolostorban, mint Dénes páter működik, az „Egysz” tisztviselője volt és hat-hét évvel ezelőtt szép verseket irt a „Nyugat”-ba. A Pannónia-ucca 9. szám alatt lakó özvegy Szedő Gáspárné asztalánál a két szerzetes-testvér tiszteletére összegyűlekezett a más-vallású rokonság. A két fiú étkezés előtt ünnepi csöndben mondotta el az asztali áldást és a rokonság áhitatos arcaival hallgatta őket.

— New-Yorkban hóhullám. — Kanadában fagy. New-Yorkból jelentik: A középamerikai hóhullám újabb áldozatokat követelt. A weakend alkalmával 21 hóguta eset történt. Ezzel szemben Canadában fagy uralkodik. Itt minusz 16 fokos a hideg.

— Súlyos testisértésért három havi elzárásra ítétek egy erdőfelügyelőt. Morneila Pál székudvari erdőfelügyelő az elmúlt év decemberében vadászfegyverével rálőtt Cosma György székudvari Jakosra, aki a lábán megsebesült. Az ügyész súlyos testisértésért indított eljárást az erdőfelügyelő ellen. A törvényszék szüneti tanácsa ma délelőtt tárgyalta Morneila erdőfelügyelő ügyét. A vádlott azzal védekezett, hogy tettét önvédelemből követte el. A beidézett tanúk azonban a védekezést nem igazolták és így a törvényszék az erdőkerülőt három havi elzárásra, 2600 lej orvosi költség és 1000 lej kártérítés megfizetésére ítélte.

— Orvosi hír. Med. Univ. Dr. Lu ttw á k Emanuel orvosi rendelőjét Calea Banatului (volt Asztalos Sándor-u.) 3. sz. alatt megnyitotta. Rendel 2-4 1/2 óráig.

— Gyengélkedés idején, különösen ha a rosszullétet szorulás fokozza, a természetes „Ferenc József” keserűviz fájdalommentes székürülést, kielégítő emésztést és kellő étvágyat hoz létre. Híres nőorvosok a legnagyobb elismerés hangján írnak a valódi Ferenc József vizről, mert ez a kritikus korban is hosszabb időn át alkalmazható, anélkül, hogy káros eredménye változnék. — A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogeriákban és fűszerüzletekben kapható.

— Dr. Duschnitz szemorvos rendelőjét Str. M. Nicora 16. alá (Petőfi-ucca) helyezte át.

— Áramszünetelés. A villanytelep igazgatóságára értesíti a nagybecsű fogyasztóközönséget, hogy a magasfeszültségű légvezetékek javítása miatt júli 23 és 24-én délután fél 5 órától fél 7 óráig az áramszolgáltatás szünetelni fog: Str. Moionii (Orczy), Str. Ghiba Birta (Varjassy József), Str. Marasesti (Kossuth) ucca és környékén. Parneava (Erzsébetvárosban).

### Egy lelkiismeretes vasutas megakadályozta a belgrádi gyors katasztrófiáját

Hatalmas orkán vonult végig a Kiskunságon.

KISKÖRÖS, július 21. A Kiskunságon szombaton hatalmas orkán vonult végig. Az orkán Homokszentlőrinc vasuti állomáson az egyik megparkolt teherkocsi kerekei alól kitépte a megkötőfákat és a két kocsit magával ragadta. A kocsi a meglehetősen lejtős pályán tovagördült és növekedő sebességgel rohant a legközelebbi Szabadszállás állomás felé. A homokszentlőrinci vasuti személyzet tudta azt, hogy ugyanazon vágányon kell nem sokára befutni a belgrádi gyorsnak. Szabadszállásról a gyors már elindult és az egyik vasutas, hogy a katasztrófiát megakadályozza, rákapott egy kerékpárra és üldözőbe vette a teherkocsit. A vasutasnak sikerült a teherkocsit az állomástól öt kilométernyire beérni, azt megelőzni, úgy, hogy a 46-os számú órházhoz előbb érkezett meg, mint a teherkocsi. Az órház váltóóra segítségével a sikeres és bravuros versenyfutás után sikerült a teherkocsit lefékeznők és megakadályozni az, hogy a belgrádi gyors belefusson a teherkocsiba.

### Lemondott

### Zavaros polgármester védője

A visszaélések miatt letartóztatott székesfehérvári polgármester új védője házi őrizetet kér védenek részére. — Tönkrementek Zavaros idegei.

SZÉKESFEHÉRVÁR, július 21. A visszaélések miatt vádolt Zavaros Aladár polgármestert és Vargha Elemér műszaki tanácsost a vádtanács letartóztatta. Székesfehérvár tiszti főügyésze összeférhetetlenség miatt lemondott Zavaros védelméről. Az új védő kérelemmel fordult a törvényszékhez, hogy Zavarost lemondott idegállapota miatt csak háziőrizetben tartsák. Zavaros védőjének kérelme felett még nem történt döntés. Zavaros morfinista és a kábítószer megvonása miatt idegei teljesen feladtak.

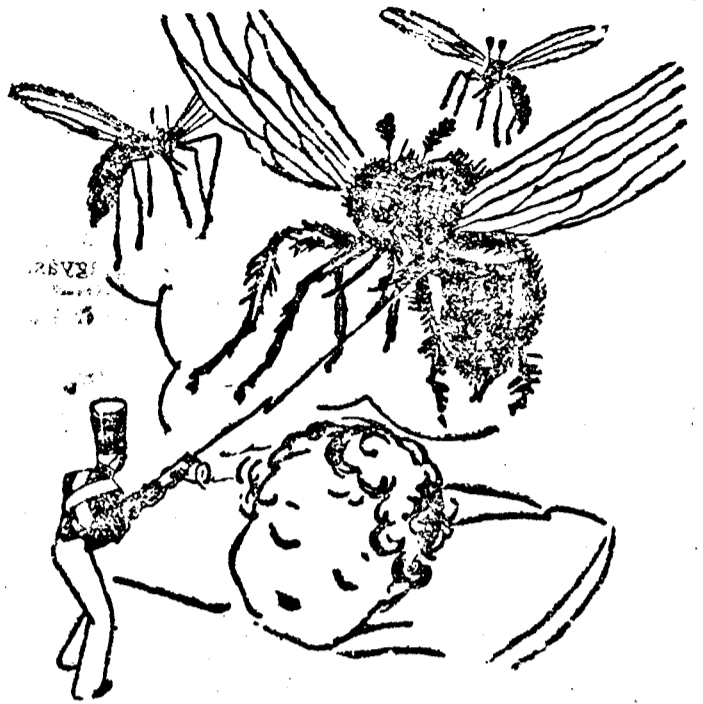


Hirdessen



a 45 éve fennálló

Aradi  
Közlönyben



Nyugodtan pihenhetsz, veszély nem fenyeget. Flit biztosan pusztít szúnyogot, legyeket.

A gyermek életéért nagy adót fizet a visszataszító rovaroknak, melyek csökkentik ellenálló képességét, beszenyezik eledelét és hordozzák a betegséget szegény kis védtelen testére. A rovar a gyermekkor legfenyegetőbb veszedelem. Permetezzünk Flitot. Flit megöli a legyeket, szúnyogokat, bolhákat tetveket, molyokat, hangyákat, svábokat, poloskákat... és elpusztítja petéiket is. Veszélytelen. Nem nagy foltot.

Flit nem tévesztendő össze más rovarirtókkal! Sárga kanna — fekete sávval!



FLIT

Gyorsabban öl

Kizárólagos vezérképviselő Romániában: STANDARD DROGHERIA Bucureşti.

## A végrehajtó jelentésében megölte az izgalom Keglevich Géza grófot

Halál 160 pengő miatt — „Jaj, doktor ur, rosszul vagyok!” —

BUDAPEST, július 21. Tragikus körülmények között halt meg szombaton délután egy Petneházy-ucca albelletti szobában Keglevich Géza gróf, nyugalmazott pénzügyi tanácsos, a ki unokaöccse volt a párbajban elesett Keglevich István grófnak, az állami színházak egykori intendánsának. Gróf Keglevich Géza szegényesen élt nyugdíjából. Remetekertvárosban jólmenő trafikja volt ugyan, de annak jövedelmét elvált feleségének engedte át. Szombaton délután 6 óra tájban két fiatalember csengetett a gróf ajtaján. Dr. Kende ügyvéd és Szemző Lajos bírósági végrehajtó. Kijelentették, hogy az ügyvéd 160 pengős perkölcsiségre biztosítási végrehajtást vezetnek a gróf minden igóságára. Keglevich izgatottan tiltakozott és heves

szóváltásba keveredett az ügyvéddel. Iróasztalához lépett, leült a karosszékebe és fölhipta dr. Fülöp Györgyöt, aki jogtanácsosa volt. Közölte ügyvédjével, hogy végrehajtó van nála és megkérdezte, mitévő legyen. Dr. Fülöp alig válaszolt néhány szót, amikor a gróf szívéhez kapott és elhaló hangon suttozta a kagylóba: „Jaj, doktor ur, rosszul vagyok!” Kezéből kihullott a kagyló és a földre zuhant volna, ha a szobában tartózkodók hozzá nem ugranak. Fölemelték a székből és lefektették a díványra. Néhány perc múlva három orvos állott a haldokló Keglevich gróf mellett. Nem tudtak már segíteni rajta; alig tíz perccel azután, hogy fölhipta ügyvédjét, Keglevich Géza meghalt.

## Továbbra is fogva marad Oprea János és Arzenovici Gyula

A tábla vádtanácsa tegnap döntött a szabadszálláshelyezési kérelem felett

TEMESVÁR, július 21. A Tábla vádtanácsa tegnap délelőtt hozta meg határozatát Oprea János és Arzenovici Gyula fogvatartásának, illetve szabadszálláshelyezésének kérdésében. A tanácskozás hosszú órákon keresztül tartott és délben két óraker között a lapok tudósítóival az eredményt, amely szerint a Tábla a confirmálás mellett döntött, ami annyit jelent, hogy mindkét gyanúsított továbbra is letartóztatásban marad. A Táblától az iratokat csak ma reggel fogják átküldeni a tör-

vényszékre, ahol ma délelőtt hirdették ki a döntést az ügyészégi fogházban levő Arzenovici és a Bánáti Szanatóriumban ápolás alatt álló Oprea előtt.

VIZUMOT Sándor Ferenc  
Arad legrégebbi vizumirodája a legelőnyösebben inter.

## „Súlyos következményekkel járna, ha újabb terhek szakadnának az aradi háztulajdonosokra”

Az építőiparosok kérték a várost, hogy rendeletileg kötelezze a háztulajdonosokat a házak javítására — „A jelenlegi gazdasági viszonyok nem alkalmassak ilyen rendelet kiadására” — „Strohmannok” végzik Aradon a kisebb építkezéseket

ARAD, július 21. Ma délelőtt az aradi és vidéki építőiparosok küldöttsége kereste fel a városvezetést, ahol Velcsov Géza dr. helyettes polgármester fogadta a delegációt. A küldöttség elsősorban azt kérte, hogy a város vezetősége szüntesse meg azt a rendszert, hogy az apróbb építési munkákat építési jogosítvány nélkül működő kőműveseknek és vállalkozóknak adják át. A polgármesterhelyettes erre megjegyezte, hogy tudomása szerint a munkákat mindig szabályszerű jogosítvánnyal rendelkezők kapták meg.

— Ezek mind „Strohmannok” — jelentették ki a küldöttség tagjai — akiknek háta mögött az építkezésre nem jogosított kőművesek állnak és ezek végzik tulajdonképpen a munkákat.

A delegáció kérte, hogy a városi munkásokat a jövőben kizárólag nyilvános árlejtés után adják ki. Velcsov dr. felszólította az építőiparosokat, hogy a visszaélésekre vonatkozó bizonyítékaikat haladéktalanul terjesszék be és a város megfogja indítani a vizsgálatot és megbünteti a bűnösöket. A nyilvános árlejtésekre vonatkozólag kijelentette a polgármesterhelyettes, hogy a város csupán a kisebb és sürgős természetű munkákat végeztette el árlejtés mellőzésével, a nagyobb munkákra mindig árlejtést írt ki.

Az építőiparosok végül érdekes követelést terjesztettek elő. A nagy munkanélküliségre való hivatkozással azt kérték, hogy a város adjon ki rendeletet, amelyben kötelezi az aradi háztulajdonosokat házaik sürgős tatarozására.

Megállapították a küldöttség tagjai, hogy számos ház van Aradon, amely renoválásra szorul és a rendelettel munkához juttatnák az építőipart. Velcsov dr. válaszában kijelentette, hogy bár sok aradi ház szorul tatarozásra.

a mai viszonyokat mégsem tartja alkalmasnak egy ilyen rendelet kiadására.

Ma számos lakás áll üresen, a gazdasági viszonyok állandóan rosszabbodnak, az adók viszont emelkednek, kölcsönhöz a háztulajdonosok nehezen tudnak jutni, úgy, hogy súlyos következményekkel járna, ha ma ilyen rendelet napvilágot látna.

Türelemre kérte az építőiparosokat, miután a helyzet javulásával a háztulajdonosok maguktól, minden kényszer nélkül fogják házaikat tataroztatni.

A küldöttség végül memorandumot nyújtott át Velcsov dr.-nak, abban összegezve kívánásait. A polgármesterhelyettes ígéretet tett arra nézve, hogy át fogja tanulmányozni a beadványt és a lehetőséghez képest segíteni fog az építőiparosok súlyos helyzetén.

## Bárány István magyar uszóbajnok érdekes afférja

— Párbaire hívta a lengyel uszók trénera —

BUDAPEST, július 21. Ismeretes, hogy Bárány István dr. magyar uszó európai bajnok, cikket írt John Weismüllerről, a világbajnokról, amelyben bírálat tárgyává tette a világbajnok uszóstílusát. Ebben a cikkben foglalkozott a trénerrel és professzionistákkal is. Most azt az álláspontot domborította ki, hogy a tréner és a professzionista sportolók foglalkozása nem áll magasabb szinten, mint a közönséges hólapátolóé. A sport célja nem a kenyérkereset, hanem a testfejlés. A tavábbiakban is élesen kritizálta a professzionista sportolókat és a trénerket. Bárány István cikke miatt ma délelőtt provokáltatta Szombathelyi Béla, a lengyel uszók trénera, aki magára nézve sértőnek találta az egyes kitételeket. Szombathelyi segédei egy felsőlégi tag és egy gyárigazgató. Bárány még nem nevezte meg megbízottait.

közönséges hólapátolóé. A sport célja nem a kenyérkereset, hanem a testfejlés. A tavábbiakban is élesen kritizálta a professzionista sportolókat és a trénerket. Bárány István cikke miatt ma délelőtt provokáltatta Szombathelyi Béla, a lengyel uszók trénera, aki magára nézve sértőnek találta az egyes kitételeket. Szombathelyi segédei egy felsőlégi tag és egy gyárigazgató. Bárány még nem nevezte meg megbízottait.

## SPORT KÖZLÖNY

### Az UJPEST veresége és lovasrendőrtettek közben győzelmet aratott Milánóban

A magyar bajnok izgalmas mérkőzés keretében teljes értékű revánst vett az olasz bajnok Ambrosianán — Harmadik mérkőzést játszik a két csapat a továbbjutásért Ujpest — Ambrosiana 4:2 (2:1)

Az Ujpest megkísérelte a lehetetlent és a kísérlet sikerült. Ezelőtt hat nappal Budapesten, hazai közönség előtt, 4:2-re kapott ki az olasz bajnoktól. Most pedig Milánóban, 25.000 főnyi lokálpatriotizmusból fűtött olasz előtt vett magának teljes értékű revánst, úgy, hogy annak eldöntésére, hogy melyik csapat játszik tovább a Középeurópai Kupában, egy harmadik mérkőzés lejátszása vált szükségessé.

Az ujpesti csapat fölényt élvezett a magának az olasz bajnok térdrekenyszerítésével annak otthonában, azokon, akik a múlt keddi rossz napja után, meg akarták föltöte kondítani a lélekharangot.

MILÁNÓ, július 21. Óriási érdeklődéssel tekintett egész Olaszország a revánsmérkőzés elé. Már a kora délutáni órákban Milánóban még soha nem látott autó- és kocsitáborontotta a 25 ezer főnyi közönséget a mérkőzés színhelyére. Az olasz csapat óriási lendülettel kezdődött a mérkőzés. Meazza a félpályán egyedül kapta a labdát, s mint már annyiszor, ezúttal is végigsprintelt a magyar kapuig és senkitől sem zavarva, megszerezte az olaszoknak a vezető gólt (0:1). A 9. percben az olaszok lerúgták Borsányit, akit a mentők vittek le a pályáról. A lila-fehérek

tíz emberrel játszottak tovább, s Auer ment hátra halfolni. A 13. percben Avar a halvesorból előreszökkent, s hatalmas lövését a kapus Spitz elé boxolta, aki szemülesen elcsipette a labdát s rendeltetési helyére juttatta (1:1). Az iram percről-percre erősebb lett. Borsányi a 26. percben tért vissza, de sántikálva húzta lábát s így Avar maradt a mérkőzés végéig a jobbfejezet. Török jobbösszekötő. Borsányi pedig a jobbszélre került, de itt is csak statisztált. Ezután az olaszok Törököt rugták le, de a keménykötésű csatár tovább küzdött. Hihetetlen durvaságra ragadták magukat az olaszok a továbbiak folyamán. A 34. percben Sólyom 15 méterről lött bombalövessel, védhetetlen gólt szerzett (2:1). Változó támadásokkal ért véget a félidő.

Szünet után, a 3. percben Meazza ismét üresen kapta a labdát s a régi recept szerint végignyargalta a pályát s közelről ismét kiegyenlített. (2:2). Mindkét csapat irtózatosszerű erőfeszítéssel feküdt bele a játékba. A 25. percben P. Szabó és Spitz rövid, lapos passzokkal valósággal megszedítették az olasz védelmet. P. Szabó labdáját Török lötte, a kapus kiütötte s a résen lévő Sólyom ezúttal is megszerezte a vezetést. (3:2). A 40. percben P. Szabó, alig két lépésre az olasz kaputól ab-

Aki egészségét megőrizni, vagy visszaszerezni óhajtja, az igya a



gyógy-, táp- és hűtő-tejet.

Az első próba meggyőz mindenkit arról, hogy igen kellemes, hűtő hatása erősebb, emellett pedig (többé is) minden más italnál — Gyógyhatása pedig páratlan vitamindús tartalmánál fogva. A piros fajta irású s erősen hűtő Sava ára üvegenként (85 deciliter) 16.— Lej, a kék felírású Sava, mely nagy tépértéke mellett egyáltalában nem hűt, üvegenként (85 deciliter) 14 Lej.

Kapható a következő eseményszervezőkben:

- BIRKENHEUER MIKLÓS, volt Deák Ferenc-ucca.  
DÜRR GUSZTÁV, Bul. Regele Ferdinand.  
ERDŐS PÁL, Piața Avram Iancu.  
GANTNER MÁTYÁS, volt Kossuth-ucca 2.  
HELMER NICOLAE, volt Fábián-ucca 7.  
HOFFMANN OTTO, Piața Avram Iancu.  
KOZMA JÁNOS, volt Weitzer János-ucca.  
LISZKA P., volt Forray-ú és Thököl-tér sarok.  
MÁRKUS M., Strada Matei Corvin 1.  
MUNKÁSOK és TISZTVISELŐK SZÖVETKEZETE Arad.  
Bul. Reg. Ferdinand.  
NEULÁNDER KOHN s FIUL, volt Weitzer J.-ucca 14.  
ROSENSTEIN IMRE, Bul. Regele Ferdinand 58.  
SCHÄRER I., Bul. Regele Ferdinand 39.  
SCHMALCZ JÁNOS, Col. Poulia 11.  
a következő tejesarnokokban:  
BÜRGER ALADÁR, Str. Brancovici.  
TEJCSARNOK és ÉLELMISZER-ÜZLET, volt Thököl-tér és Aulich Lajos-ucca sarok.  
WEISZ JENŐ, Piața Avram Iancu.

szolut gólhelyzetben, lövésre készen állt, amikor a két olasz bckk elkaszálta a lábát és durván fellökte. A bíró megadta a tizenegyest melyet P. Szabó értékesített. (4:2).

A közönség ekkor berohant a pályára s száz és száz bot és esernyő fenyegetett a körülötték felé, akit csak a lovascsendőrök tudtak kiszabadítani az olasz közönség terrorisztikus magatartásának következményeitől.

Néhány perc múlva tudták csak a hátralevő időt lejátszani, amikor a lila-fehérek döntő fölénybe kerültek.

Amikor a bíró a meccset lefújta, a közönség turbulens elemei közporral árasztották el a pályát. Ujpest játékosai közül is többeket megsebesített a kőaradát, de a rendőrség hamar eloszlatta a tömeget, amely nem Ujpest játékosait, hanem a bírót akarta megbosszulni. A lila-fehérek mintegy negyedórai várakozás után indultak el szállásukra s az uccát végig ellepő közönség éljenzése közt, valóságos diadalmenetben tértek szállodájukba.

Mint hogy a két mérkőzés gólaránya kiegyenlítette egymást, így a kupa-szabályok értelmében egy harmadik mérkőzéssel döntik el a továbbjutást a Középeurópai kupában. A meccs színhelye semleges pálya lesz, valószínűleg Bécs.

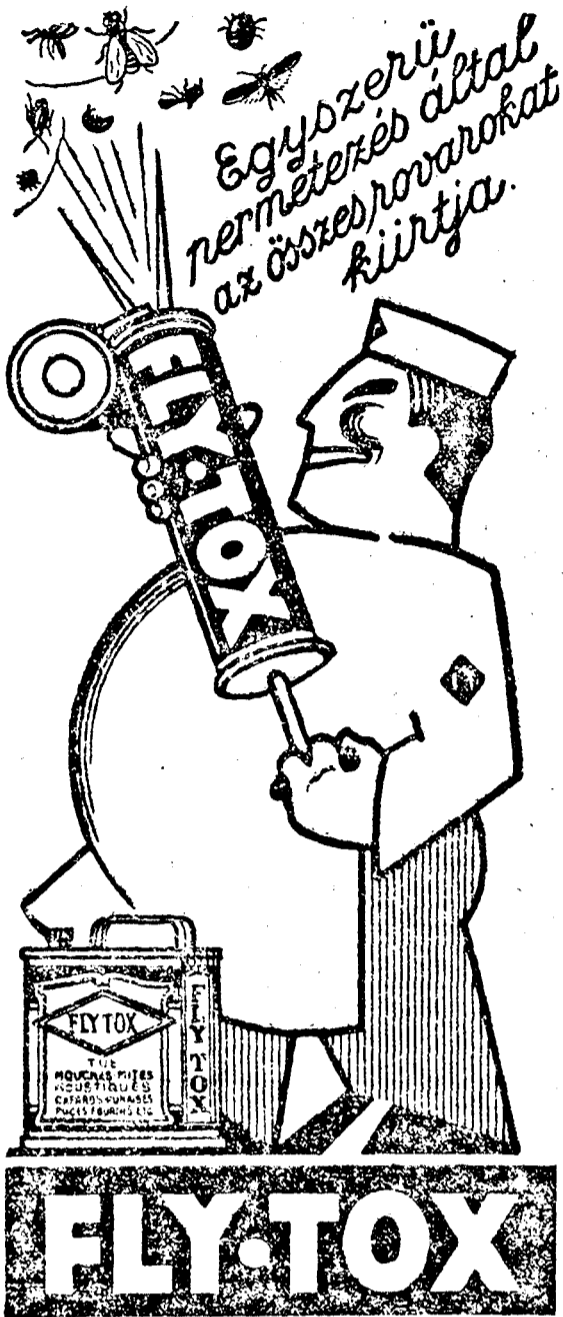
### A TMTE megverte az AMTE-t

TMTE—AMTE 3:2 (1:1).

ARAD, július 21. A két munkáscsapat összecsapása nem nyújtotta azt az élénk iramú mérkőzést, amit a múltban. A csapatok igazi holt szezonbeli játéka szinte álmosítólag hatott a közönségre. Az első félóra a csapatok tapogatózó játékával telik. Végre a 32-ik percben egy lendületes TMTE támadás következik, melyből Steckslager megszerezti a temesváriaknak a vezető gólt. Ezután az AMTE is megembereli magát, de veszélyes támadásai csak a 40-ik percben jutnak eredményre. Walter leadását Medve értékesíti góllá. Szünet után a TMTE erősen feljavul a második félidő nagyobb részében jóval többet támad, mint ellenfele. A temesváriak már az első percben góllal jutnak Steckslager révén. Tovább támadnak s a 35-ik percben Steckslager — fejessel — Sabau hibájából hat-trickre egészíti ki góljainak számát. Utolsó percekben az AMTE is szóhoz jut. A 40-ik percben az aradiak kórnerhez jutnak. A berugást Walter végzi, a labda Braunhoz kerül, aki beállítja a végeredményt. Bíró: Vladovici kapitány.

O A Tricolor és az Unirea bejutottak az I. osztályba. Az osztályozó küzdelmeket már befejezték tekinthetjük, mert az eddigi mérkőzések megnevezték a két első osztályú csapatot a Tricolor és a másodosztályú Unirea csapatában. Vasárnap két





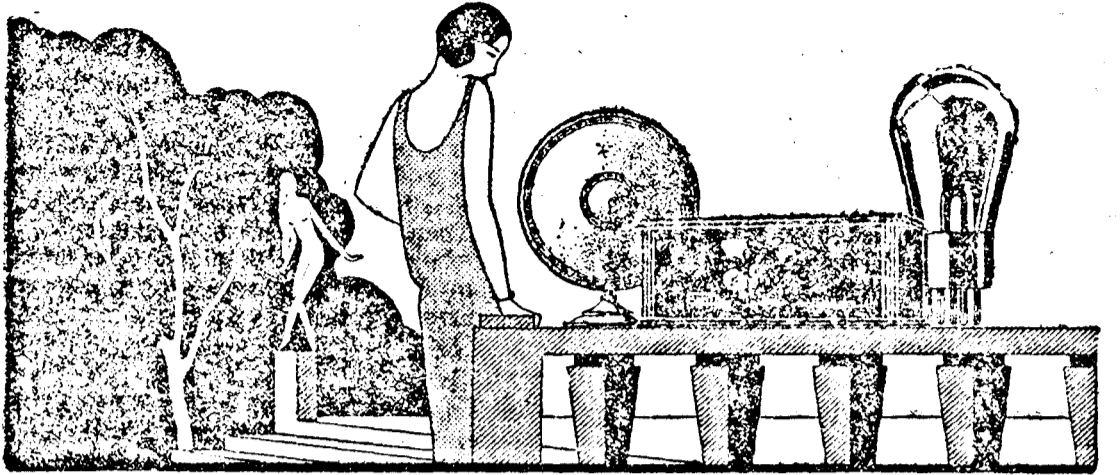
Kapható: Gyógyszertárakban,  
droguériákban, illatszertárakban, stb.  
Főlerakat:  
Str. Plantelor 26, Tel. 342/93, București.

mérkőzés került lebonyolításra. A Tricolor—Banatul találkozón a Tricolor bebiztosította magának a már amugy is biztos első osztályba jutást. Az Unirea a Vointa ellen szerzett egy pontjával pedig azt a minimális pontszámot érte el, ami feltétlen szükséges volt ahhoz, hogy megnyíljon előtte a másodosztályú csapatok ígértföldjének: az első osztálynak kapuja. Az osztályozó mérkőzések közül még kettő lejátszatlan, de azok bármilyen eredménnyel is fognak zárulni, már nem lesznek befolyással az első osztályba jutottakra. Beszámolóink: Tricolor—Banatul 4:1. A Kisszentmiklóson lejátszott mérkőzés nivótlan durva játékot hozott, amit a kétségtelen jobb csapat megérdemelten nyert. Az első félidőben Pomacsek és Morar juttatják csapatukat a gólokhoz. Szünet után Békési megszéri a Banatul becsületgólját. A Tricolor újabb góljait Pomacsek és Wolf juttatják az ellenfél hálójába. — Unirea—Vointa 0:0. Az Unirea csak arra törekedett, hogy az első osztályba jutást biztosító egy pontot megszerezze. Ez sikerült is neki.

O Mérkőzések a Titanus bronzemberéért. Vasárnap két mérkőzést tartottak meg a Titanus bronzember vándordíjért. A mérkőzések a következő eredménnyel zárultak: Egyetértés—Juventus 3:2 (1:1). Vulturul—Titanus 4:1.

O Az ATE ifjúsági csapata Kisjenőn. Kisjenőről jelentik: Vasárnap az ATE ifjúsági csapata vendégszerepelt Kisjenőn és az itteni sportklub első csapatát 2:0 (0:0) arányban legyőzte Fritz és Ivanov góljaival.

O A gurahonci Unirea nyerte a legjobb körösvölgyi csapat címét. Unirea (Gurahonc—Victoria (Borosjenő) 2:1 (1:0). Borosjenőről jelentik: Mindvégig izgalmas mérkőzés keretében mérkőzött meg a két csapat. Az összecsapást a nagyobb technikai felkészültséggel rendelkező gurahonciak nyerték Brada két góljával. A borosjenőiek viaszgólját Caba lőtte. Az Unirea ezzel a győzelemmel a legjobb körösvölgyi csapat címét nyerte.



## Standardyne HALOZATI EUROPAVEVŐ TUNGSRAM BARIUM CSÖVEKSEL

A „Standard csereakció” augusztus 15-ig meghosszabbítjuk.

O Ping-pong verseny Aradon. A vasárnapi ping-pong versenyen úgy az érdeklődők, mint a versenyzők csekély érdeklődést mutattak. Egy év előtt még hatalmas mezőnyök vettek részt egy-egy versenyen úgy, hogy annak lebonyolítására két nap is csak a legfontosabb beosztás mellett volt elegendő. A vasárnap megtartott versenyen olyan kis számú mezőnyök vettek részt, hogy azt minden, különösebb nehézség mellett be lehetett már a kora esti órákban fejezni. A versenyről úgy a timisoarai (temesvári) mint a clujai (kolozsvári) versenyzők távol voltak. — A ping-pong verseny eredményei a következők: Kezdek verseny: 1. Dénes, 2. Vladovici, 3. Epstein és Jakobovits. Haladók verseny: 1. Belinsky, 2. Schechter, 3. Bársony. Női egyes: 1. Bánhidyné, 2. Vladoviciné, 3. Jakobi és Papos. Férfi egyes: 1. Goldstein, 2. Steiner, 3. Stern II. és Vogel. Férfi páros: 1. Vogel—Goldstein, 2. Stern—Hoffmann, 3. Adorján—Steiner. Vegyespáros: 1. Papos—Steiner, 2. Bánhidyné—Stern II., 3. Vladoviciné—Vogel.

O Aradi sikerek a temesvári Kinizsi kerékpárversenyen. Temesvárról jelentik: A Kinizsi országos kerékpárversenyén a rendező egyesületen kívül a temesvári Glória, az aradi MTE, Meteor és Nagyvárad néhány versenyzője jelent meg a startnál. Az eredmények a következők voltak: Kezdek verseny. 1000 méter: 1. Takács (Meteor), 2. Korbuly (Meteor), 3. Incze (Nagyvárad). Hölgyek verseny. 1000 méter: 1. Pálffy Jolán (AMTE) 1 p. 54 mp. 2. Kovács (Glória, Temesvár.) 3. Rebetár (Glória, Temesvár). Főverseny. 1000 méter: 1. László (Kinizsi) 1 p. 33 mp. 2. Janka (Meteor), 3. Timkó (Nagyvárad). 4. Mulicz (Kinizsi). Pontverseny. 2000 méter: 1. Wavra (Glória, Temesvár). 2. Egressy (AMTE). 3. Pománz (AMTE). Páros verseny. 20 kilométer: 1. Bors—Molnár (AMTE). 2. László—Mulicz (Kinizsi). 3. Bogyó—Egressy (AMTE).

O II. Károly király őfelsége is képviseltette magát a nagyváradai Makabea zászlószentelési ünnepségén. Nagyváradról jelentik: A nagyváradai Makabea egyesület vasárnap tartotta zászlószentelési ünnepségét. Az ünnepséget a Makabea és temesvári Kadima által 1:1 (0:0) döntetlen eredménnyel játszott mérkőzés keretében tartották meg. Az ünnepségen képviseltette magát II. Károly király őfelsége is, akit az egyesület meghívott az ünnepségre. Őfelsége képviseletében Eliade tábornok jelent meg aki zászlórudba szegett vert az uralkodó nevében.

### Magyarország—Németország uszó-mérkőzés 3:0

DREZDA, július 21. A magyar válogatott 4x200 méteres uszóstafféta szombati pompás győzelme hatványozott mértékben csigázta fel az érdeklődést a magyarok szereplését illetően. A magyar 4x100 méteres reprezentatív gyorsuszóstafféta 4 p. 07.3 mp.-es idővel fölényesen győzte le Németország válogatott stafétáját, amely 4 p. 11.3 mp.-es időt uszott. A német staféta első embere

egy testhossznyi előnyt szerzett, amelyet Dettlich, a staféta második tagja két hosszra növelt. Wannie András, a staféta harmadik tagja a németek előnyét egy hosszra csökkentette, majd Bárány István Heinrichet már 30 méter után befogta és ezután könnyen, biztos győztesként érkezett célba.

A viadal legérdekesebb számát, a vízipólómérkőzést 5000 főnyi közönség izgalma kísérte. Németh három gyors gólya azonban alaposan lehűtötte a német kedélyeket, amikor Halassy és Vértessy újabb góljai is a német hálóban pihentek, katasztrófális vereség árnyéka kísértett. A második félidőben azonban a németek ököklő küzdelembe fognak és Schulz, majd Benecke gólya háromra növeli a német gólok számát és 5:3 mérsékli a vereség arányát. A 4x200-as szombaton leuszott és magyar győzelmet hozott stafétaeredmények a magyar—német uszómérkőzés 3:0-as magyar győzelemmel végződött.

O Szabó Miklós magyar rekorddal verte az olimpiai helyezett Wichmann az MTK nemzetközi versenyén. Budapestről jelentik: Szépen sikerült nemzetközi versenyt rendezett a Hungaria-utó pályán az MTK. Néhány kitünő eredményt értek el a magyar atléták, annak ellenére, hogy sok versenyszámban távolmaradtak a krekkek és az erős szél is károsan befolyásolta a teljesítményeket. A nap eseménye az 1000 m-es síkfutás volt, amelyben Szabó óriási küzdelem után 2 p. 32.4 mp.-cel új magyar rekordtal győzte le az olimpiai helyezett német Wichmann. A verseny másik külföldi vendége, Kohn sétálva nyert 3000 méteren. Marvalits 46.55 m.-es és Donogán 45.62 m.-es szenzációs diszkoszerezménye, Paitz 7.21 méteres távolugrása, Orbán 186 cm.-es magasugrása, Suga 22 mp.-es 200 métere, Zsitvay 50 mp.-es 400 métere és az MTK sprintstafétájának 429 mp.-es ideje a verseny legjobb eredményei.

O Montevideo vasárnapi eredményei. Montevideoból jelentik: A világbajnokságok szombati napján két mérkőzés került lejátszásra. A mérkőzések során Chile Franciaországot 1:0-ra, Argentína Mexikót 6:3-ra győzte le. A két győztes holnap vivja meg azt a mérkőzést, amely hivatalosan eldönteni, hogy melyik csapat kerül be a döntőbe. Ugyanekkor kerül eldöntésre a Románia—Uruguay mérkőzés is, amelynek győztese lesz a négyes döntő résztvevője lesz az előbbi mérkőzés győztesével, a Jugoszlávia és USA csapata mellett. Vasárnap két jelentőség nélküli mérkőzést játszottak le a következő eredménnyel: Paraguay—Belgium 1:0 és Brazília—Bolívia 4:0.

O A Vienna kiesett a Középeurópai Kupából. A szombaton Bécsben lejátszott mérkőzést a Sparta nyerte meg 3:2-re és ezzel tovább jut a kupaküzdelemben, míg a Vienna kiesett.

O A magyar B. válogatott vízipólócsapat 6:1-re győzött Milanóban. Milanóból jelentik: A magyar második vízipóló-garnitúra vasárnap Milanóban folytatta diadalmas turáját és 6:1 arányú fölényes győzelműt aratott. Milanó válogatottjával szemben.

# KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

## 20 milliárdos kölcsönt vesz fel az ősszel a kormány

Tanácskozások a gazdasági krízis enyhítése ügyében — Valorizálják az ideai gabonatermést

BUCURESTI, július 21. A kormány nagy erőfeszítéseket tesz arra nézve, hogy az országot a mai gazdasági krízisből kivezesse és az összes minisztertanácsokon ezt a problémát vitatják meg. Legfontosabbnak az ideai termés valorizálását tartják, miután ettől várják a krízis erős enyhülését. Ezenkívül elhatározta a kormány, hogy megkezdi a tárgyaláso-

kat egy ősszel felveendő husz milliárd lejes külföldi kölcsön kötésére. Ebből akarnak különböző közmunkákat végezteni, amivel nagy mértékben enyhítenék a munkanélküliséget. Így többek között 1200 kilométerrel bővítik ki a vasuti hálózatot. Károly király teljesen hozzájárult a kormány ilyenirányu terveire.

## Teljesen az állam birtokába kerül az Arad—Brádi Ipari R. T.

BUCURESTI, július 21. A pénzügyminiszter Leon Munteanu, a szeszosztály eddigi vezetőjét, vezérigazgatónak nevezte ki és egyidejűleg az Arad—Brádi Ipari R.-T. igazgatóságában, mint a pénzügyminisztérium képviselőjét delegálta. Az Arad—Brádi R.-T. ezidő szerint az egyezmény alapján 80 százaléban az állam tulajdonát képezi és újabb tárgyalások folynak a 20 százalékos részvénystock felvásárlására. A tárgyalások során az állam ugyanolyan kielégítési kvótát ajánl fel a részvénykisebbségnek, mint amilyen alapon történt a részvénymajoritás felvásárlása, illetőleg a tulajdonosok kielégítése.

**Helyi valutaárak.** Valuták: Budapest 29.60, Bécs 23.90, Berlin 40.25, Zürich 32.60, Páris 6.60, Prága 5, New-York 168, Milánó 8.90, London 817, Belgrád 2.98. Devizák: Budapest 29.47, Bécs 23.80, Berlin 40.27, Zü-

rich 32.61, Páris 6.64, Prága 5.00, New-York 163.20, Milánó 8.84, London 819 lej.

**Szeptemberre elkészül a szeszörvény végrehajtási utasítása.** Bucurestiből jelentik: Az új szeszörvény végrehajtási utasításának előkészítő bizottsága megkezdte működését és a Szeszszindikátushoz felhívást intézett, hogy készítse el azoknak a gyáraknak névjegyzékét, amelyek finomított szesz, borpárlat, ecet, kozmetikai oíkek gyártásához szükséges szeszt gyártanak. Értesülésünk szerint a szeszörvény végrehajtási utasítása szeptember hó folyamán fog elkészülni. A bizottság utasításokat adott a feketeszestermelés szigorú ellenőrzésére. A most működő kerületi szeszraktarak felosztatására a törvény a kihirdetéstől számított három hónapot állapít meg azoknak likvidálására. A három hónap letelte után az ujonnan kreált szeszgyáraktarak megkezdik működésüket. — A szeszbizottság a borszindikátus megalapítására vonatkozólag a jövő hét folyamán fog intézkedni.

## A kankó, annak következményei és gyógyítási módja.

A gonokok-bacillus, amelyet 1878-ban fedeztek fel, a tripper okozója és terjesztője.

Ha ezt a bacillust mikroszkóp alatt szemléljük, olyan alakú, mint két összenőtt bab szem.

Ha ma tripperről beszélünk, egyúttal szegénységre, sok szenvedésre és komplikációra is gondolunk. Egy szóval: egy keserű életre, mert ez az átok tovább terjed a személyről a családra és a fajra.

Magától értetődik, hogy sok esetben lehetetlen a kankó általi megfertőzés ellen védekezni. Azért mondják, hogy ez a legbosszantóbb szerencsétlenség, amely az embert életében érheti.

De ez a nézet megváltozott, amint azt Dr. Males (Montpellier-ből) állítja, a PAGEOL elnevezésű találmánya által.

A PAGEOL hatása nem olyan mint a többi balsamé, mint csillapítószer.

Vegyi összeállításra képesíti, hogy a beteg sejtekkel egyesüljön, azokat megfiatalítsa, miáltal a gonokok, amelyek a beteg sejtekben vannak, elpusztulnak és a mérgező anyagok semlegesé válnak.

Ez a szer megérdemli, hogy ezek után mint a húgyveső és nemi betegségek kitűnő gyógyszere elismertessék, mert a hólyag megbetegedésétől a kankóig minden bajt meggyógyít.

Dr. LASSABATIE, Franciaország.  
PAGEOL minden gyógyszerárban és drogériában kapható. 96

A szerkesztésért ideiglenesen  
SALGO HENRIK felel.

## Apróhirdetések

### ALKALMAZÁS.

IRODAKISSASSZONYT, periekt románul tud. t. telvesz Moterica. 2099

MASSZIROZÓNÓ ajánlközik házakhoz. hideg ledörzsölést végzi. Str. Cuza Voaia No. 18, kapu alatt bura. 2989

TANONCOT keresek azonnali belépésre vegyeskereskedésbe Vajta de Josra. Jelentkezni hétköznapokon 1/22-1/23 között, Berkovics Arad, volt Atilla-tér 2., lehet.

GYERMEKNEVELŐNŐ, éves bizonyítvánnyal, állást keres. Cimeket az Aradi Közlöny kiadójába kér. 3014

SZŐRNYIGÉNYŰ gyógyszer-tesz exped. nő alkalmazást keres bárhol. Hering Mici, Ioseu. Jud. Arad. 200

### LAKÁS.

RODÁNAK alkalmas 2 szép szoba kiadó. Bing-ház. I. emelet.

NÉGYSZOBÁS modern lakás, augusztus 1-től kiadó. Str. Vladimirescu (Dobó) 9. Bővebbet földszinten. 2719

NÉGYSZOBÁS modern lakás kiadó. Volt rzszbet-kerut 56. 3021

EMLETI LAKÁS 3 szoba, konyha, fürdőszoba azonnal kiadó. Calea Saguna 65. 2952

KIADO a volt Szabadság-tér közvetlen közelében 2 szoba, előszoba, konyhából álló lakás. Cim: Calea Banatului (v. Asztalos Sándor-u.) 3. 800

KÜLÖNBEJARATU csinosan butorozott uccai szoba azonnalra kiadó. Str. Cuza Voda 23. 3011

EGYSZOBÁS konyhás lakás főtéren kiadó Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 200

UCCAI 3 szobás lakás azonnal kiadó. v. Lipót-ucca 18. 3013

KERTILAKÁS egyszobás, ndvarilakós kötszó ás, kiadó. Jőlőzőnő pusztára felvételik. Voit Battyanu-u. 29. 3017

FÖTÉREN ké szobás, konyhás lakás azonnalra kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban.

HAROM-NÉGYSZOBÁS modern fürdő szobás lakások azonnalra kiadók. Strada Ghiba Birta 40. 3016

NÉGY-ZOBÁS modern akás melekhe-lyisécekket k adó. volt lica u 32. 3019

FÖTÉREN első emeleti három nagy szobából és előszobából álló helviség, mely főleg üzleti célokra (irodának, divatszalonnak, szabóüzletnek stb) rendkívül alkalmas. azonnal kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban

### VÉTELÉSELADÁS.

HATOS Máv. cséplőkazán. 500 lit. vizeztartány, exanderprós, jó motorkerékpár, eladó. Kuba, Str. Lupilor 2. 3012

FELHIVOM a nagyérdemű közönség figyelmét dusan felszerelt bizományi üzletemre, ahol a legjobb értékű tárgyakból, a legelőszőbb háztartási cikkekből minden kapható. Figyelemmel a mai nehéz gazdasági helyzetre a nagyérdemű közönség nagyon jutányosan tudja bevásárlásait üzletemben eszközölni. Kérem kirakatomat megtekinteni minden vételkötettség nélkül az üzletemben felhalmozott árut meg szemlélni. SALGONE bizományi üzlet Str. Horia 1. (Széchenyi-u.) Neuman-palota.

HASZNÁLT erős furógépet géphajtásra megvételre keresek. Schillinger Andor, Iriaa Cetate Veche.

RÖVID PERZSABUNDÁKAT, VITRINEKET, ezüsttárgyakat, szőnyegeket, márkás porcellánokat, különböző dísztárgyakat, háztartási cikkeket stb. bizományba veszek Kívánatra házhöz megveik. SALGONE bizományi üzlet, Str. Horia (Széchenyi-ucca) 1. Neuman-palota. 1000

EBEDLŐ perzsa, összekötő perzsa, antik székények, vitrinek, festmények Udvari, Böm Ráta, Díszegi, ebédzők, hálók, uriszoba, leányzóba, szalonok, zongorák, kézimunkák, eladók. „Ars” bizományi üzlet Str. Eminescu 30., Ortutay-palota.

### ÜZLETEK.

B RENDEZÉSSL, zöldség, rövidáru eladására kapualia, főpostával szemben kiadó. Értekezni: volt Batthyanyucca, 29. sz. 3018

JÓL JÖVEDELMEZŐ BÉRHAZAT keresek megbízóim részére. Ajánlatok irásban lakás és házbér kimutatással: Steiner József okl. építész Str. Greceanu 5. 2986

ÜZLETHELVISEG a Szabadság-tér saránál, ahol hosszú évtizedeken át nagy vevőkörrel rendelkező kelmetestő és tisztítóüzlet volt, azonnalra kiadó Cim az Aradi Közlöny kiadóiban.

### ELLÁTÁS.

NYARALNI olosón, jól csak reven Zichy-barlangban lehet, panzio 150.

## Legszebben fest, tisztít

# KNAPP

v. Weitzer-u. 11.

v. Magyar-u. 10.

Valódi ezüst, valamint aranyozott és ezüstözött áldozattartási paténák, kelyhek, kereszt-k, szenteltvíz-tartók, orsiók, szeszszindikátusok, órmek nagyraérettégekben kaphatók.

**Hartmann Kálmán** ékszerész Arad, Minorita-palota.

Mindenféle tárgyak aranyozását, ezüstözését és nikkelezését prima minőségben, jutányos áron vállalom.

## Vegetárius és nyerskoszt

legjobb kivitelben házbani és házon kívül kapható

**Grün Henriknénél** Bulv. Carol 37, II. em. 3015

## Ebedlő és hálószobák

olsón a lakások részletfizetésre is  
**Mibaieczky** asztalosmesternél, Str. Trib. Dobra 5-7. szemben a Hal térével. Tanulok felvételnek

Regatul Rosániei.  
Corpul Portoreilor Tribunalul Arad. No. G. 12795-1930.

### Publicație de licitație.

In baza execuției de esconten-tare efectuată in ziua de 2 Maiu 1930. pe baza deciziei Judecátoriei (Mixtă) Arad No. 6570, 6571, 6572, 6566 cu 1930. obiectele sechestrate in proce u-verbale de execuție No. G. 12795-1930, 1 aparat Radió, 1 sifoner, 1 toaletă cu 4 sertara si oglindă, 1 dormeză, 2 noptiere si alte obiecte prețuite in suma de Lei 88.200 cuprinse in favorul lui Intrepindere de Masini si Automobile reprezentat prin Dr. Cornel Luțai avocat din Arad pentru suma de Lei 32.681 capital interese de 155 la sută dela 15 Iulie 1929. precum și spesele stabilite până in prezent se vor vinde la licitația publică in comuna Arad, Str. Costache Negri No. 10. la locuinta urmáritului in ziua de 23. Iulie 1930. la ora 1 p. m. conform art. de lege LX. §-lui 107. si 108. din anul 1881. al lezei exec. Arad, la 25. Iunie 1930.

Portárel: Stoiescu Gh.